Téléphone IP 4625SW

Version 2.5

Guide de l’utilisateur

16-300306FR-CA
Édition 2.5
Avril 2005

Copyright 2005, Avaya Inc.
Tous droits réservés

Avertissement

Nous avons pris toutes les dispositions nécessaires pour nous assurer que tous les renseignements contenus dans le présent ouvrage étaient complets et exacts à la date de son impression. Ces renseignements sont toutefois sujets à modifications.

Garantie

Avaya Inc. accorde une garantie limitée sur ce produit. Consultez votre contrat de vente pour connaître les conditions de cette garantie. Vous trouverez également la garantie standard de Avaya dans d'autres langues, ainsi que des informations sur le soutien technique offert pour ce produit durant la période de garantie, sur le site Web suivant : http://www.avaya.com/support.

Prévention contre la fraude aux appels interurbains

La fraude aux appels interurbains est l'utilisation non autorisée de vos équipements de télécommunications par un tiers non autorisé (par exemple, une personne qui ne serait ni employée, ni agent, ni sous-traitant de l'entreprise ou qui ne travaillerait pas pour le compte de cette dernière). Vous devez être conscient qu'il existe un risque de fraude aux appels interurbains associé à votre équipement et qu'il pourrait, dans le cas d'une telle fraude, en résulter des coûts de télécommunications supplémentaires importants.

Intervention d'Avaya en cas de fraude

Si vous pensez être victime d'une fraude aux appels interurbains et avez besoin d'un soutien ou d'une assistance technique, si vous vous trouvez aux États-Unis ou au Canada, appelez la ligne d'assistance pour les interventions en cas de fraude aux appels interurbains, à notre centre de service technique, au 1 800 643-2353.

Avis de non-responsabilité

Avaya n'est pas responsable des modifications, ajouts ou suppressions dans la version initiale publiée de cette documentation, sauf si ces modifications, ajouts ou suppressions ont été effectués par Avaya. Le client ou l'utilisateur final convient de garantir contre dommages ou responsabilité Avaya et les agents, préposés et employés d'Avaya, pour toute réclamation, poursuite, demande en justice ou jugement relatifs à des modifications, suppressions ou ajouts subséquents dans cette documentation effectués par le client ou l'utilisateur final.

Comment obtenir de l'aide

Pour obtenir les numéros de téléphone d'autres services de soutien, visitez le site Web d'Avaya à l'adresse suivante : http://www.avaya.com/support. Si vous vous trouvez :

- Aux États-Unis, cliquez sur le lien *Escalation Contacts* (Contacts d'acheminement), sous le titre *Support Tools* (Outils de soutien). Cliquez ensuite sur le lien correspondant au type de soutien dont vous avez besoin;
- À l'extérieur des États-Unis, cliquez sur le lien *Escalation Contacts* (Contacts d'acheminement), sous le titre *Support Tools* (Outils de soutien). Cliquez ensuite sur le lien International Services pour accéder à la liste des numéros de téléphone des centres d'excellence internationaux.

Sécurité des télécommunications

La sécurité des télécommunications, en matière de communication vocale, de données ou de vidéo, consiste à prévenir tout type d'intrusion – c'est-à-dire d'utilisation ou d'accès non autorisé ou malveillant – dans l'équipement de télécommunications de votre entreprise par quiconque.

L'« équipement de télécommunications » de votre entreprise comprend à la fois le présent produit Avaya et tout autre équipement de traitement de la voix, de données ou de vidéo auquel on pourrait accéder au moyen de ce produit Avaya (en d'autres termes, « l'équipement de réseau »).

Un « tiers extérieur » est une personne qui n'est ni employée, ni agent, ni sous-traitant de votre entreprise ou qui ne travaille pas pour le compte de cette dernière. Par conséquent, un « tiers malveillant » est toute personne, ce qui inclut des personnes par ailleurs autorisées, qui accède à votre équipement de télécommunications avec des intentions malveillantes ou destructrices.

De telles intrusions peuvent survenir contre ou en utilisant des équipements ou des interfaces synchrones (multiplexés dans le temps ou basés sur un circuit) ou asynchrones (basés sur des caractères, des messages ou sur des paquets) pour l'une des raisons suivantes :

- utilisation (des capacités spécifiques des équipements ciblés);
- vol (tel que vol de propriété intellectuelle, vol d'actifs financiers ou fraude aux appels interurbains);
- écoute (atteinte à la vie privée des personnes);
- malice (trafiquage dérangeant mais apparemment inoffensif);
- nuisance (comme le piratage dommageable, la perte ou la modification de données, quels que soient les motifs ou l'intention).

Soyez conscient qu'il existe un risque d'intrusions non autorisées associé à votre système ou à l'équipement qui lui est relié par voie de réseau. De plus, vous devez comprendre qu'une telle intrusion, si elle se produit, peut causer à votre entreprise toutes sortes de pertes, parmi lesquelles, entre autres, des atteintes à la vie privée des personnes ou à la confidentialité des données, des atteintes à la propriété intellectuelle, des vols d'actifs matériels ou de ressources financières, des coûts de main-d'œuvre supplémentaires ou des frais judiciaires.

Responsabilité en matière de sécurité des télécommunications de votre entreprise

La responsabilité finale d'assurer la sécurité de ce système et de l'équipement de réseau qui lui est relié repose sur vous, sur l'administrateur du système client Avaya, sur vos collègues chargés des télécommunications et sur vos supérieurs. Le respect de cette responsabilité repose sur les ressources et connaissances acquises de diverses sources, y compris mais non de façon limitative :

- les documents d'installation;
- les documents relatifs à l'administration du système;
- les documents relatifs à la sécurité;
- les outils de sécurité pour matériel ou logiciel;
- les informations partagées entre vous et vos collègues, et les experts en sécurité des télécommunications.

Pour prévenir toute intrusion dans votre équipement de télécommunications, vous et vos collègues devez programmer et configurer avec soin les éléments suivants :

- les systèmes de télécommunications fournis par Avaya ainsi que leurs interfaces;
- les applications fournies par Avaya, ainsi que les plates-formes matérielles ou logicielles et les interfaces sous-jacentes, et
- tout autre équipement relié par réseau à vos produits Avaya.

Environnement TCP/IP

Il est possible que le client constate des écarts de niveau de performance, de fiabilité et de sécurité selon la configuration, la conception et l'architecture du réseau, même lorsque le produit fonctionne conformément à la garantie.

Conformité aux normes

Avaya Inc. ne peut être tenue responsable du brouillage de réception radio et télévision causé par des modifications non autorisées de l'équipement ou par le remplacement ou l'ajout de câbles de branchement ou d'équipement autres que ceux spécifiés par Avaya Inc. Il appartient à l'utilisateur de régler les problèmes de brouillage causés par de telles modifications, remplacements ou ajouts non autorisés. Conformément à la partie 15 de la réglementation de la FCC, l'utilisateur est prévenu que toute modification ou tout changement non explicitement approuvé par Avaya Inc. risque de résilier le droit d'utilisation de cet appareil pour l'utilisateur.

Normes de sécurité du produit

Ce produit est conforme aux normes internationales de sécurité des produits ci-dessous, lorsque applicable :

Sécurité des matériels de traitement de l'information, CEI 60950, troisième édition, ou IEC 60950-1, première édition, incluant toute dérogation nationale applicable énumérée dans le document « Compliance with IEC for Electrical Equipment (IECEE) CB-96A ».

Sécurité des matériels de traitement de l'information, CAN/CSA-C22.2 No. 60950-00 / UL 60950, troisième édition, ou CAN/CSA-C22.2 No. 60950-1-03 / UL 60950-1.

Règles de sécurité des matériels de traitement de l'information, AS/NZS 60950:2000.

Une ou plusieurs des normes nationales mexicaines suivantes, si applicable : NOM 001 SCFI 1993, NOM SCFI 016 1993, NOM 019 SCFI 1998.

Normes de compatibilité électromagnétique (CEM)

Ce produit est conforme aux normes internationales de CME ci-dessous ainsi qu'à toutes les dérogations nationales qui s'y appliquent.

Limites et méthodes de mesure des caractéristiques de perturbations radioélectriques produites par les appareils de traitement de l'information, CISPR 22:1997, EN55022:1998 et AS/NZS 3548. Appareils de traitement de l'information – Caractéristiques d'immunité – Limites et méthodes de mesure, CISPR 24:1997 et EN55024:1998, y compris :

- Décharge électrostatique (DES) CEI 61000-4-2;
- Immunité aux champs électromagnétiques rayonnés CEI 61000-4-3;
- Transitoires électriques rapides CEI 61000-4-4;
- Effets de la foudre CEI 61000-4-5;
- Immunité aux perturbations conduites CEI 61000-4-6.

Déclaration de conformité aux règles de la Commission fédérale des communications (FCC) des États-Unis.

Partie 15 :

Remarque : Le présent équipement a été testé et a démontré qu'il était conforme aux limites imposées aux appareils numériques de Classe B, en vertu de la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont établies pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lorsque l'équipement est utilisé dans un environnement commercial. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique et peut, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, causer des interférences de nature à perturber les communications radio. L'utilisation de cet équipement dans une zone résidentielle est susceptible de causer des interférences nuisibles auxquelles l'utilisateur est tenu de remédier à ses frais.

Partie 68 : Signalisation de supervision de réponse

Permettre que cet équipement soit utilisé d'une manière n'offrant pas une signalisation de supervision de réponse appropriée constitue une infraction aux règles de la partie 68. Cet équipement retourne des signaux de supervision de réponse au réseau public commuté lorsque :

- le poste appelé répond;
- un standardiste répond, ou
- l'appel est acheminé à un message enregistré qui peut être géré par l'utilisateur de l'équipement placé chez l'abonné (ÉPA).

Cet équipement retourne des signaux de supervision de réponse lors de chaque appel de sélection directe à l'arrivée (SDA) renvoyé au réseau public commuté. Les exceptions autorisées sont les cas où :

- un appel ne reçoit pas de réponse,
- une tonalité de ligne occupée est reçue,
- une tonalité de renouvellement d'appel est reçue.

Avaya certifie que cet appareil enregistré permet aux utilisateurs d'accéder aux fournisseurs de services de téléphoniste inter-États au moyen de codes d'accès. Toute modification apportée à cet équipement par des renvendeurs de services interurbains visant à bloquer l'accès aux indicatifs téléphoniques constitue une infraction.

Raccordement de l'appareil

Le raccordement de cet appareil au réseau téléphonique est décrit dans les tableaux qui suivent.

Informations sur les interférences du ministère des Communications du Canada (MDC)

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Cet équipement satisfait aux caractéristiques techniques exigées par Industrie Canada pour les équipements terminaux. Cette conformité est confirmée par son numéro d'enregistrement. L'abréviation IC, placée avant le numéro d'enregistrement, signifie que l'enregistrement a été effectué sur la foi d'une déclaration de conformité indiquant que les spécifications techniques d'Industrie Canada avaient été respectées. Elle ne garantit pas qu'Industrie Canada a approuvé l'équipement.

Déclarations de conformité

Déclaration de conformité du fournisseur, partie 68, FCC, États-Unis

Aux États-Unis d'Amérique, Avaya Inc. certifie par la présente que l'appareil décrit dans le présent document et portant le numéro d'identification TIA TSB-168 est conforme aux règlements 47 CFR partie 68 de la FCC, et aux critères techniques adoptés par le Administrative Council on Terminal Attachments (ACTA).

Avaya déclare en outre que l'équipement doté d'un combiné Avaya décrit dans le présent document est conforme à l'alinéa 68.316 des règlements de la FCC en matière de compatibilité avec les appareils de correction auditive et est jugé compatible avec ces appareils.

Il est possible d'obtenir des exemplaires de la déclaration de conformité du fournisseur, signés par la partie responsable aux États-Unis, en communiquant avec votre représentant local ou en visitant le site Web suivant : http://www.avaya.com/support.

Tous les serveurs et passerelles de média Avaya sont conformes à la Partie 68 des règlements de la FCC, mais plusieurs ont été enregistrés auprès de la FCC avant que le processus de déclaration de conformité du fournisseur ne soit disponible. Une liste de tous les produits enregistrés de Avaya est offerte sur le site : http://www.part68.org en recherchant « Avaya » comme nom de fabricant.

Déclaration de conformité aux règles de l'Union européenne

CE

Avaya Inc. déclare que l'équipement décrit dans le présent document et portant la marque CE (*Conformité européenne*) est conforme à la directive Équipements hertziens et équipements terminaux de télécommunication (1999/5/EC) de l'Union européenne, y compris la Directive Compatibilité électromagnétique (89/336/EEC) et la Directive Basse tension (73/23/EEC). Cet appareil est certifié conforme à l'interface d'accès de base RNIS avec le protocole CTR3 et à l'interface d'accès primaire RNIS avec le protocole CTR4, ainsi qu'aux sous-réglementations CTR12 et CTR13 applicables.

Il est possible d'obtenir des exemplaires de ces déclarations de conformité en communiquant avec votre représentant local ou en visitant le site Web suivant : http://www.avaya.com/support.

Japon

Il s'agit d'un produit de classe C, basé sur la norme VCCI (Voluntary Control Council for Interference from Information Technology Equipment). Si ce produit est utilisé dans un environnement résidentiel, il peut entraîner des brouillages radioélectriques. Dans ce cas, l'utilisateur pourrait devoir prendre les mesures correctives requises.

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（ＶＣＣＩ）の基準に基づくクラスＡ情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

Pour commander d'autres exemplaires du présent document ou d'autres documents :

Par téléphone : Centre de publication Avaya
Par téléphone 1 800 457-1235 ou 1 (207) 866-6701
Par télécopieur 1 800 457-1764 ou 1 (207) 626-7269

Par la poste : GlobalWare Solutions
200 Ward Hill Avenue
Haverhill, MA 01835 É.-U.
Attention : Avaya Account Management

Par courriel : totalware@gwsmail.com

Pour obtenir les versions les plus récentes de nos publications, visitez le site Web de soutien d'Avaya à l'adresse suivante : http://www.avaya.com/support.

Table des matières

À propos du présent guide 9
Aperçu général 9
À qui s'adresse le guide? 9
Date de l'édition 9
Utilisation du guide 9
Structure du guide 10
Conventions 11
Conventions symboliques 11
Conventions typographiques 11
Documentation complémentaire 12

Chapitre 1 : Présentation de votre téléphone IP 4625SW 13
Introduction 13
Le téléphone IP 4625SW 13
Navigation entre les écrans des applications 17
Applications téléphoniques du téléphone IP 4625SW 20
L'application Téléphone 20
L'application Composition abrégée 21
L'application Registre d'appels 21
L'application Accès au Web (optionnelle) 21
Options du téléphone 4625SW 22
Fonctionnalités supplémentaires 4625SW 22
Fonction Pousser 22
Fonction de récupération automatique 23

Chapitre 2 : Utilisation de votre téléphone IP 4625SW 25
Introduction 25
Témoins de ligne 25
Passage d'un appel 25
Composition manuelle 26
Composition automatique 26
Recomposition du numéro d'un interlocuteur 27
Composition d'un numéro au moyen d'une touche de composition abrégée 28
Composition automatique d'un numéro au moyen d'une touche de ligne/fonction administrée 29
Appel d'un numéro à partir du registre des appels 29
Appel d'un numéro à partir de l'application Accès au Web 30
Réception d'un appel 31

Fonctions de gestion des appels 31
Conférence 31
Mise en attente 32
Mode discrétion 33
Haut-parleur 33
Passage du haut-parleur au combiné ou au casque d'écoute 34
Passage du combiné ou du casque d'écoute au haut-parleur 34
Activation du haut-parleur au cours d'un appel 34
Désactivation du haut-parleur au cours d'un appel 34
Fin d'un appel lorsque le haut-parleur est activé 34
Transfert d'appel 35
Récupération d'un message vocal 35
Fermeture de session du téléphone 36
Rétablissement du téléphone après une fermeture de session 36
Ouverture forcée d'une session sur le téléphone 36

Chapitre 3 : Utilisation de l'application Composition abrégée 37
Introduction 37
Entrée de données dans les écrans de l'application Composition abrégée 37
Entrée de caractères au moyen du clavier 37
Modification au cours de l'entrée ou ultérieurement 38
Exemple d'entrée de nom 39
Ajout d'une touche de composition abrégée 40
Mise à jour des informations de l'étiquette de touche de composition abrégée . 42
Suppression d'une étiquette de touche de composition abrégée 43

Chapitre 4 : Utilisation de l'application Registre d'appels 45
Introduction 45
À propos du registre d'appels 45
Consultation d'un registre d'appels 46
Association d'une entrée du registre d'appels à une touche de composition abrégée 47
Suppression des entrées du registre d'appels 49
Suppression d'une entrée du registre d'appels 49
Suppression de toutes les entrées d'un registre d'appels 50
Désactivation du registre d'appels 50

Chapitre 5 : Utilisation de l'application Accès au Web 51
Introduction 51
Authentification lors de l'accès au Web 52
Navigation sur les pages Web 52
Navigation sur la page d'accueil et sur les autres pages Web de dimension standard 53
Entrée de texte dans une page Web 54
Entrée de caractères au moyen du clavier téléphonique 56
Ajout d'une touche de composition abrégée pour un numéro de téléphone de site Web 57

Chapitre 6 : Options du téléphone IP 4625SW. 59
Introduction 59
Accès aux menus principaux de l'application Options 60
Options d'application 61
Définition de l'option de recomposition 62
Définition de l'option Affichage sur réponse 62
Définition de l'option Affichage sur appel? 63
Définition de l'option d'affichage de la durée d'appel? 63
Réglage de la vitesse d'affichage des messages 64
Définition de la largeur d'affichage des témoins de ligne 64
Réglage de l'alerte visuelle 65
Activation ou désactivation du registre d'appels 65
Options de sonnerie personnelle. 66
Option de consultation de l'écran d'état 66
Consultation de l'état de l'adresse IP 67
Consultation de l'état de la qualité de service (QdS) 67
Consultation de l'état de l'interface 67
Consultation de l'état de dispositifs divers 68
Réglage du contraste de l'afficheur 68
Consultation de la Qualité audio du réseau 69
Fermeture de session du téléphone IP 4625SW 69
Rétablissement du téléphone après une fermeture de session 70
Options de sauvegarde et de restauration 70
Paramètres sauvegardés pendant la sauvegarde 71
Définition de l'option de sauvegarde automatique 72
Vérification de l'état de sauvegarde ou de récupération 73
Récupération et restauration des données d'un fichier de sauvegarde 74
Définition d'un ID utilisateur, d'un mot de passe et d'autres options FTP (File Transfer Protocol) 75

Définition des étiquettes de touches de fonction 78
Changement d'interface Ethernet téléphone/ordinateur 80
Sélection d'une autre langue 81

Chapitre 7 : Casques d'écoute et combinés 83
Introduction 83
Casques d'écoute pour les téléphones IP de la série 4600 83
Combinés pour les téléphones IP de la série 4600 84

Chapitre 8 : Gestion du téléphone et dépannage 85
Introduction 85
Interprétation des différentes tonalités de sonnerie 85
Interprétation des icônes affichées. 87
Test du téléphone 88
Test des témoins et de l'afficheur du téléphone. 88
Tableau de dépannage élémentaire. 88
Dépannage des applications du 4625SW 91
Réinitialisation et réactivation du cycle d'alimentation du téléphone IP 93
Réinitialisation de votre téléphone 93
Réactivation du cycle d'alimentation du téléphone 94

Index 95

À propos du présent guide

Aperçu général

Le présent guide vous explique comment utiliser votre nouveau téléphone IP 4625SW. Bien que vous faisant profiter des plus récents progrès en matière de téléphonie, le 4625SW reste simple à utiliser. Les caractéristiques fonctionnelles des téléphones IP (Internet Protocol, en anglais) sont fournies par le serveur téléphonique central et ne résident pas dans l'appareil téléphonique lui-même. Votre téléphone est mis à jour et acquiert de nouvelles fonctions par téléchargement, sans aucune intervention ni obligation de remplacer l'appareil.

Le guide comprend huit chapitres conçus pour vous aider à utiliser le téléphone de manière pratique ; chacun des chapitres est décrit dans la section Structure du guide.

À qui s'adresse le guide?

Le présent document s'adresse aux utilisateurs de téléphones IP 4625SW. Il n'est pas destiné à servir de guide de référence technique aux administrateurs de système ou aux techniciens en téléphonie.

Date de l'édition

La première édition de ce guide a été publiée en avril 2005.

Utilisation du guide

L'organisation du guide vous permet de trouver les sujets de façon logique. Vous pouvez le lire du début à la fin pour bien comprendre l'utilisation de votre téléphone IP 4625SW, ou parcourir la table des matières ou l'index pour trouver les informations spécifiques à la tâche ou à la fonction que vous désirez exécuter.

Structure du guide

Ce guide comprend les chapitres suivants :

Chapitre 1 : Présentation de votre téléphone IP 4625SW	Description de chaque élément de la façade du téléphone.
Chapitre 2 : Utilisation de votre téléphone IP 4625SW	Explication de toutes les actions relatives aux appels, telles que faire un appel, recevoir un appel, utiliser la composition abrégée, appeler un tiers à partir du registre des appels, effectuer une conférence téléphonique ou transférer un appel, accéder à la messagerie vocale et écouter ses messages, fermer la session de téléphone pour des raisons de sécurité et ouvrir une nouvelle session.
Chapitre 3 : Utilisation de l'application Composition abrégée	Description des opérations d'ajout, de mise à jour et de suppression de touches de composition abrégée, afin de faciliter la composition rapide des numéros appelés le plus fréquemment.
Chapitre 4 : Utilisation de l'application Registre d'appels	Description de la façon de consulter les entrées de chacun des trois types de registre d'appels, d'ajouter une touche de composition abrégée à partir d'une entrée du registre et de supprimer une ou plusieurs entrées du registre d'appels.
Chapitre 5 : Utilisation de l'application Accès au Web	Explication de l'utilisation des fonctions de l'Accès au Web.
Chapitre 6 : Options du téléphone IP 4625SW	Explication des procédures de configuration pour la première utilisation et de maintenance continue des fonctions du téléphone 4625SW. Traite aussi du dépannage de certaines fonctions du système.
Chapitre 7 : Casques d'écoute et combinés	Liste des casques d'écoute et des combinés compatibles avec les téléphones IP de la série 4600 ainsi que des informations sur la manière de les commander.
Chapitre 8 : Gestion du téléphone et dépannage	Vérification du bon fonctionnement de votre téléphone et guide de dépannage de base, en cas d'erreurs ou de problèmes.

Conventions

Pour mieux vous permettre de comprendre les informations qu'il expose, le présent guide suit les conventions textuelles, symboliques et typographiques suivantes.

Conventions symboliques

Remarque :

Ce symbole signale des informations complémentaires sur un sujet.

Conventions typographiques

Ce guide suit les conventions typographiques suivantes :

Document	Le soulignement indique une section ou une sous-section du guide qui apporte des informations complémentaires sur un sujet.
« Document »	Les mots en italique et entre guillemets renvoient à un document de référence externe ou à une section spécifique dans un chapitre d'un document externe.
Italique	Les mots en italique indiquent le résultat d'une action que vous avez effectuée ou encore la réponse du système au cours d'une procédure pas à pas.
Conférence	Dans les procédures pas à pas, les mots imprimés en gras représentent une touche donnée du téléphone sur laquelle vous devez appuyer.

Documentation complémentaire

Le présent guide ainsi que de la documentation complémentaire sur le sujet sont accessibles en ligne à l'adresse URL suivante : http://www.avaya.com/support.

Pour obtenir un aperçu rapide des fonctions et des applications du téléphone 4625SW, reportez-vous au document *4625SW IP Telephone Quick Reference* (*Aide-mémoire pour le téléphone IP 4625SW*) (document numéro 16-300307).

Pour toute information concernant l'installation d'un téléphone IP, reportez-vous au document *4600 Series IP Telephone Installation Guide* (*Guide d'installation des téléphones IP de la série 4600*) (document numéro 555-233-128).

Pour toute information concernant l'installation au mur d'un téléphone IP 4625SW, reportez-vous au document *4625SW IP Telephone Stand Instructions* (*Instructions relatives au socle du téléphone 4625SW IP*) (document numéro 16-300309).

Pour toute information concernant la maintenance d'un système de téléphonie IP en réseau local, reportez-vous au document *4600 Series IP Telephone LAN Administrator Guide* (*Guide de l'administrateur de réseau téléphonique IP de la série 4600*) (document numéro 555-233-507).

Les fonctions téléphoniques standard sont décrites dans le document *Overview for Avaya Communication Manager* (*Aperçu de la gestion des communications de Avaya*) (document numéro 555-233-767).

Chapitre 1 : Présentation de votre téléphone IP 4625SW

Introduction

Ce chapitre vous présente la disposition du téléphone IP 4625SW. Vous y trouverez une description de chaque touche de fonction et des diverses caractéristiques de l'appareil, une brève description de chaque application du 4625SW ainsi que des instructions de base pour naviguer entre les différents écrans de l'afficheur.

Le téléphone IP 4625SW

Le téléphone IP 4625SW est un appareil innovateur qui vous donne accès à l'Internet en même temps qu'il vous offre les plus récentes fonctions et applications. Le vaste écran d'affichage permet de visualiser simultanément 12 touches spécifiques à des applications avec leurs étiquettes. De plus, douze touches de ligne ou de fonction, quatre touches programmables et d'autres touches permanentes vous assurent l'accès à de puissantes fonctionnalités, telles que :

- les fonctions exécutées à partir du serveur d'appels;
- la composition abrégée;
- un registre des appels; et
- un navigateur WML (wireless markup language – il s'agit d'un protocole de développement d'applications pour le Web).

Cette dernière fonction est présentée en détails au Chapitre 5 : Utilisation de l'application Accès au Web. Le navigateur WML permet d'accéder à des sites Web spécialement conçus pour des appareils équipés d'afficheurs de taille réduite, tels que les téléphones cellulaires ou les assistants numériques personnels.

Outre les fonctions et applications indiquées précédemment, le 4625SW est doté d'un riche menu d'options qui vous permettra de personnaliser votre téléphone selon vos préférences.

L'afficheur de votre téléphone est conforme à la façon dont l'administrateur de votre système définit les touches de ligne ou de fonction. Les quatre touches programmables vous aident à appeler les applications et fonctions du 4625SW. Les 14 boutons standard (et leurs étiquettes) vous aident à utiliser l'appareil et à gérer vos appels. Le haut-parleur bidirectionnel intégré et l'interface à infrarouge vous garantissent souplesse et facilité d'emploi. L'appareil est doté d'un support réglable permettant de choisir la position de l'afficheur, au moyen d'un bouton situé au dos du support.

La Figure 1 montre la face avant du téléphone IP 4625SW. Ce diagramme contient des numéros permettant d'identifier les fonctions et touches principales du téléphone. Si vous consultez ce guide en ligne, vous pouvez cliquer sur un élément numéroté pour aller directement à la description de la fonction ou de la touche correspondante. Autrement, chacun des éléments numérotés est décrit en détail dans le Tableau 1.

Figure 1 : Téléphone IP 4625SW

Tableau 1 : Description des touches et fonctions du téléphone IP 4625SW

Numéro	Nom de la touche ou de la fonction	Description de la touche ou de la fonction
1	**Témoin de message en attente**	Lorsqu'il est allumé, le témoin indique qu'il y a un message en attente dans votre boîte vocale. Cet indicateur peut être configuré de manière à clignoter pour les appels entrants.
2	**Afficheur**	L'afficheur mesure 10 cm sur 7,4 cm. Les informations qu'il affiche varient selon l'application ou la fonction en cours d'utilisation. Lorsque le téléphone est libre, le haut de l'afficheur indique l'heure et la date. Lorsque vous recevez un appel, le nom et le numéro de téléphone du correspondant s'affichent à cet endroit. L'afficheur comporte huit lignes. Six lignes sont consacrées à l'application en cours. Une ligne présente les étiquettes des touches programmables de cette application et une ligne affiche l'aide et divers messages de procédure. L'afficheur du 4625SW prend en charge 256 couleurs différentes.
3	**Touches de ligne/ de fonction**	Douze touches de ligne/fonction offrent à la fois une fonction de témoins de ligne (pour les appels entrants et sortants) et des fonctionnalités propres à chaque application.
4	**Touches programmables**	Ces touches permettent de naviguer dans l'application en cours ou de lancer des commandes spécifiques à cette application, telles que **composer** un numéro, **annuler** l'action en cours, **enregistrer** les données entrées et **programmer** une étiquette de composition abrégée.
5	**Phone/Exit (Téléphone/ Quitter)**	Cette touche affiche l'écran principal de l'application ou, le cas échéant, quitte la fonction en cours d'exécution à partir du serveur et normalise l'affichage.
6	**Options**	Cette touche affiche l'écran principal Options, qui vous permet de mettre à jour les paramètres de l'affichage et des applications.
7	**Page Right/Page Left (Page de droite/Page de gauche)**	Ces touches permettent de passer d'une page à une autre d'une même application, lorsque l'afficheur montre l'« indicateur de pages multiples » (⟷). Elles sont sans effet si l'indicateur de pages multiples n'est pas visible.
8	**Témoin DEL de haut-parleur**	Ce témoin s'allume en continu lorsque le haut-parleur est activé.

1 de 3

Tableau 1 : Description des touches et fonctions du téléphone IP 4625SW(suite)

Numéro	Nom de la touche ou de la fonction	Description de la touche ou de la fonction
9	**Speaker (Haut-parleur)**	Cette touche active le haut-parleur.
10	**Témoin DEL de casque d'écoute**	Ce témoin s'allume en continu lorsque le casque d'écoute est activé.
11	**Headset (casque d'écoute)**	Lorsqu'un casque d'écoute est connecté, cette touche permet de passer du combiné ou du haut-parleur au casque d'écoute.
12	**Témoin DEL de mode discrétion**	Ce témoin s'allume en continu lorsque le combiné, le casque ou le haut-parleur est en mode discrétion.
13	**Mute (Discrétion**)	Cette touche désactive le micro du mode haut-parleur, du combiné ou du casque afin d'empêcher le correspondant de vous entendre.
14	**Réglage du volume**	Ces touches permettent de régler le volume du combiné, du haut-parleur, du casque ou de la sonnerie, selon le mode d'utilisation actif. Lorsque vous augmentez ou réduisez le volume, une icône apparaît dans le haut de l'afficheur pour vous indiquer le dispositif dont vous réglez le volume. Un indicateur visuel apparaît ensuite pour vous indiquer le niveau de volume. Ces touches permettent également de régler le volume des sons émis par les touches. Ces sons sont émis lorsque vous appuyez sur les touches permanentes de l'appareil, par exemple les touches programmables ou celles du clavier.
15	**Prise casque**	Ce port, situé sous le téléphone, permet de connecter un casque d'écoute.
16	**Hold (Mise en attente)**	Cette touche rouge permet de mettre un correspondant en attente.
17	**Transfer (Transfert d'appel**)	Cette touche transfère un appel d'un téléphone à un autre.

2 de 3

Tableau 1 : Description des touches et fonctions du téléphone IP 4625SW(suite)

Numéro	Nom de la touche ou de la fonction	Description de la touche ou de la fonction
18	**Conference (Conférence)**	Cette touche active le mode conférence, qui permet d'être en communication avec plus d'une personne.
19	**Drop (Fin de communication)**	Cette touche vous permet de mettre fin à la communication avec la dernière personne s'étant jointe à la conférence téléphonique ou à l'appel en cours lorsque la fonction Conférence téléphonique n'est pas activée.
20	**(Recomposition)**	Cette touche permet de recomposer le dernier numéro appelé à partir du téléphone ou de sélectionner un numéro dans la liste des six derniers numéros composés. Les paramètres de cette touche sont définis au moyen de la touche Options, décrite au Chapitre 6 : Options du téléphone IP 4625SW.
21	**Clavier (de composition) numérique**	Clavier standard à 12 touches pour composer les numéros de téléphone.
22	**Prise de connexion d'une unité d'extension des touches de fonction**	Ne s'applique présentement pas au téléphone IP 4625SW.

3 de 3

Navigation entre les écrans des applications

Votre téléphone IP 4625SW utilise des touches de fonctions téléphoniques, des touches de ligne/fonction et des touches programmables, afin de vous offrir une souplesse maximale lors de l'utilisation de votre téléphone ou de ses applications. Lorsque vous parcourrez la section qui suit, il vous sera utile de vous reporter à la Figure 1 : Téléphone IP 4625SW à la page 14.

L'application téléphonique utilise les **touches de fonctions téléphoniques** qui se trouvent sur la façade de l'appareil, autour du clavier. La fonction des touches est indiquée par une icône figurant sur leur face supérieure. Ces touches servent essentiellement à activer des fonctions telles que le transfert d'appel, la conférence téléphonique, la mise en attente ou la recomposition d'un numéro.

Voici deux nouvelles touches de fonctions téléphoniques :

- Phone/Exit (Téléphone/Quitter) ( ) – permet de quitter les fonctions exécutées à partir du serveur d'appels et de restaurer l'écran de téléphone sur l'afficheur; et
- Options ( ) – permet d'accéder à la fonction Options pour définir certains paramètres du téléphone et de visualiser l'état du téléphone, du serveur ou de la connexion, ainsi que diverses informations nécessaires au dépannage.

Les touches **Page Right** (Page de droite) et **Page Left** (Page de gauche) ( ), situées entre les touches Phone/Exit (Téléphone/Quitter) et Options, sont également considérées comme des touches téléphoniques. Elles permettent d'accéder à l'écran précédent (flèche gauche) ou à l'écran suivant (flèche droite) de l'afficheur. Ces touches de changement de page fonctionnent en relation avec l'indicateur de pages multiples ( ) de l'application qui figure sur l'afficheur. Cet indicateur de pages multiples vous montre qu'un écran possède plus d'une page et vous permet de naviguer parmi ces pages supplémentaires, en avançant ou en reculant. Pour activer la fonction correspondant à une touche téléphonique, il vous suffit d'appuyer sur la touche voulue.

Les **touches de ligne ou de fonction** ( ) se situent de chaque côté de l'afficheur. Elles servent de témoins de ligne et fournissent, dans le cadre de l'application téléphonique, diverses fonctions liées aux appels (selon les paramètres définis par votre administrateur de système). Elles font également office de touches spécifiques à un certain nombre d'applications ou au registre des appels. Par exemple, appuyer sur une touche de ligne/fonction dans l'application de registre des appels vous permet de sélectionner l'entrée correspondante, de façon à exécuter une opération à partir de cette entrée. Lorsque vous entrez du texte dans un écran (par exemple, une étiquette de composition abrégée), plusieurs touches de ligne/fonction s'affichent et vous procurent des fonctions d'édition, par exemple pour effacer le caractère précédent ou insérer un tiret.

Voici un exemple illustrant la différence entre la fonctionnalité d'une touche de ligne/fonction dans l'application téléphonique et sa fonctionnalité dans une autre application : si vous souhaitez appeler un tiers dans l'application téléphonique (écran par défaut de l'afficheur), vous devez appuyer sur la première touche de ligne/fonction (témoin de ligne), puis composer son numéro. Par contre, lorsque vous vous trouvez dans l'application Registre des appels, appuyer sur la première touche de ligne/fonction affiche des renseignements détaillés sur la première entrée du registre.

Outre les icônes et fonctions relatives aux appels décrites dans le Tableau 1, les couleurs des icônes et de fond d'écran, décrites dans le Tableau 2, sont associées à certaines fonctions paramétrables sur le serveur d'appels, et peuvent apparaître sur l'afficheur. Plusieurs fonctions, telles que le flash, le clignotement ou la vibration, sont associées à des activités du centre d'appel et ne concernent pas la plupart des utilisateurs du 4625SW.

Tableau 2 : Couleurs des icônes et du fond de l'afficheur pour les fonctions du 4625SW

Icône	Description/ Condition	Couleur de fond de l'affichage des touches de fonction
Aucune	Fonction active.	Bleu clair
Aucune	Fonction inactive.	Bleu
Aucune	Fonction interdite (vibration irrégulière). Condition temporaire, accompagnée d'un bip d'erreur à la première occurrence. L'état passe alors à l'état inactif.	Bleu
Aucune	Libre. Indique qu'une ligne (témoin de ligne) est libre.	Bleu clair
	Sonnerie. Indique un appel entrant sur cette ligne.	Blanc
	Active. Indique que la ligne est occupée.	Blanc
	En attente. Indique qu'un appel est en attente sur cette ligne.	Bleu foncé
	En (brève) attente. Indique que l'appel sur cette ligne a été mis en attente le temps de l'activation d'une conférence ou d'un transfert.	Bleu foncé
	Flash. Indique une activité du centre d'appel.	Bleu clair
	Vibration. Indique une activité du centre d'appel.	Bleu clair
	Clignotement. Indique une activité du centre d'appel.	Bleu clair

Quatre **touches programmables** ( ) apparaissent directement sous l'afficheur. Elles permettent d'accéder aux autres applications du 4625SW. À partir d'une application particulière, elles permettent d'exécuter des fonctions spécifiques à l'application, telles que l'ajout, l'enregistrement, la modification, la suppression ou l'annulation de données ou d'actions. Des étiquettes apparaissent au-dessus de ces touches et indiquent leurs fonctions dans le contexte spécifique de l'écran affiché.

Applications téléphoniques du téléphone IP 4625SW

Votre téléphone IP 4625SW dispose de quatre applications (Téléphone, Composition abrégée, Registre des appels et Accès au Web). Il vous offre également une fonction Options, qui permet de définir des paramètres, de personnaliser votre téléphone ou de dépanner certaines fonctions. L'afficheur présente toutes les applications, auxquelles vous pouvez accéder au moyen des touches programmables situées sous l'afficheur.

Un code de couleur identifie chaque application afin de permettre à l'utilisateur de reconnaître rapidement l'application présentement affichée. Ce code est décrit dans le Tableau 3:

Tableau 3 : Code de couleur des applications du 4625SW

Application	Code de couleur des applications
Application Téléphone, y compris la recomposition et les messages reliés à l'appel apparaissant sur la première ligne de l'afficheur.	Bleu
Composition abrégée	Orange
Registre d'appels	Vert
Web	Gris
Options	Jaune

Chaque application est brièvement décrite ci-dessous.

L'application Téléphone

L'application Téléphone est l'application principale. Elle vous permet d'effectuer ou de recevoir des appels et d'exécuter les diverses opérations de gestion des appels, comme la conférence téléphonique ou le transfert d'un appel vers un autre poste.

Reportez-vous au Chapitre 2 : Utilisation de votre téléphone IP 4625SW pour obtenir les informations nécessaires pour utiliser l'application Téléphone.

L’application Composition abrégée

L’application Composition abrégée offre l’accès aux touches de composition abrégée afin de composer automatiquement certains numéros. Cette application permet de :

- définir les touches de composition abrégée;
- mettre à jour les étiquettes de ces touches; ou
- supprimer l’étiquette d’une de ces touches.

Le Chapitre 3 : Utilisation de l’application Composition abrégée décrit la façon de définir, de mettre à jour ou de supprimer les étiquettes des touches de composition abrégée. Les appels au moyen de la composition abrégée sont expliqués dans le Chapitre 2 : Utilisation de votre téléphone IP 4625SW.

L’application Registre d’appels

L’application Registre d’appels comprend trois listes, chacune d’elles contenant jusqu’à 30 appels entrants ou sortants, qu’on y ait répondu ou non. Grâce à cette application, vous pouvez appeler une personne directement à partir du registre d’appels ou affecter le nom d’une entrée et le numéro de téléphone associé à une touche de composition abrégée. De plus, vous pouvez désactiver le registre d’appels pour préserver la confidentialité de vos appels, à l’aide de l’option Registre d’appels désactivé, décrite au Chapitre 6 : Options du téléphone IP 4625SW.

Le Chapitre 4 : Utilisation de l’application Registre d’appels explique comment visualiser le registre, supprimer des entrées du registre et affecter une entrée du registre à une touche de composition abrégée. Les appels faits à partir du journal sont expliqués au Chapitre 2 : Utilisation de votre téléphone IP 4625SW.

L’application Accès au Web (optionnelle)

L’application Accès au Web vous permet d’accéder à des pages Web au moyen de liens figurant sur une page d’accueil (et sur les pages liées). Cette application est optionnelle et elle doit être configurée spécifiquement par l’administrateur de système. Selon les liens présents sur la page d’accueil, vous pouvez naviguer sur les sites internes de l’entreprise ou parcourir le Web.

Le Chapitre 5 : Utilisation de l’application Accès au Web explique comment accéder au Web et naviguer entre les pages Web et offre des informations sur la façon d’entrer du texte dans ces pages. La procédure d’appel à partir de l’application Accès au Web est expliquée dans le Chapitre 2 : Utilisation de votre téléphone IP 4625SW.

Options du téléphone 4625SW

Pour accéder à la fonction Options, appuyez sur la touche Options ( ) à droite sous l'afficheur. À partir des menus Options, vous pouvez définir un certain nombre de paramètres du téléphone, tels que le contraste de l'afficheur, le mode de fonctionnement du bouton de recomposition, la langue d'affichage, l'emplacement des données de sauvegarde ou de restauration et les étiquettes de touches de fonction. Vous pouvez également visualiser les écrans d'état du téléphone à des fins de dépannage ou d'information. Le Chapitre 6 : Options du téléphone IP 4625SW couvre toutes les options.

Fonctionnalités supplémentaires 4625SW

Fonction Pousser

Votre administrateur de système peut « pousser » (transmettre directement) une page Web, un message texte, un message audio ou une combinaison de ces éléments vers votre téléphone IP 4625SW. Selon la façon dont elles sont administrées, les données poussées peuvent remplacer celles qui sont autrement présentées par le téléphone. En général, le contenu poussé est aussi accompagné par une ou plusieurs tonalités d'avis. Plus précisément, votre administrateur de système peut :

- Utiliser le navigateur du téléphone pour afficher une page Web particulière au lieu d'afficher le contenu que l'utilisateur consulte. L'administrateur de système peut aussi faire apparaître une page Web en arrière-plan pour qu'elle soit affichée quand vous utilisez l'application Web. Dans ce cas, un message est habituellement affiché sur la ligne supérieure de la zone d'affichage, vous informant de la page Web en attente.
- Présenter un message texte sur la ligne supérieure de la zone d'affichage. Ce message peut temporairement remplacer les données qui sont alors affichées sur la ligne supérieure.
- Présenter un message audio, même si vous êtes déjà au téléphone. Si vous n'êtes pas déjà au téléphone, l'appareil est généralement décroché automatiquement et passe en mode haut-parleur. Si vous êtes déjà au téléphone, la personne à qui vous parlez est automatiquement mise en attente et ne peut entendre le message poussé. Quand vous commencez à entendre le message poussé, vous pouvez cesser d'écouter en sélectionnant un témoin de ligne (par exemple, la ligne que vous utilisiez quand le message poussé est entré), en raccrochant, etc. Cependant, les messages audio poussés concernent habituellement des urgences ou comportent des renseignements importants, et devraient par conséquent être écoutés. Une fois le message terminé, vous pouvez retourner à votre appel en cours.

Fonction de récupération automatique

Si votre téléphone est administré correctement, (voir Options de sauvegarde et de restauration), vous pouvez stocker vos données de touche de composition abrégée, paramètres d'options et autres paramètres personnels sur un serveur FTP (File Transfer Protocol) de votre réseau. Quand vous ouvrez une session sur tout téléphone IP 4625SW, ce téléphone tente de récupérer vos données sur le serveur. En supposant que les deux téléphones (le téléphone initial et le deuxième) sont correctement administrés, le deuxième téléphone affiche vos données et paramètres, même si vous n'avez jamais utilisé cet appareil auparavant. Votre administrateur de système peut vous fournir davantage de renseignements sur cette fonction.

Chapitre 2 : Utilisation de votre téléphone IP 4625SW

Introduction

Ce chapitre explique comment effectuer et recevoir des appels téléphoniques, récupérer les messages de votre boîte vocale et fermer la session de votre téléphone IP 4625SW. Il traite également des touches de ligne/fonction qui vous permettent de gérer vos appels.

Témoins de ligne

Dans l'application Téléphone, un témoin de ligne occupe par défaut toute la largeur de l'afficheur, alors que les touches de fonctions administrées occupent la moitié de la largeur seulement. Lorsqu'un témoin de ligne occupe toute la largeur de l'afficheur, les touches de ligne ou de fonction des deux côtés du témoin permettent de sélectionner ce témoin et, généralement, tous les messages associés. Lorsqu'un témoin de ligne occupe la moitié de la largeur de l'afficheur (par exemple, si la valeur par défaut de pleine largeur a été modifiée), n'utilisez que les boutons de ligne ou de fonction situés du côté du témoin pour sélectionner ce témoin de ligne. Dans le cas de témoins de ligne occupant la moitié de la largeur de l'afficheur, les messages associés à des appels sont affichés sur la ligne d'affichage supérieure plutôt que sur cette ligne. Pour plus d'informations sur le réglage de la largeur des témoins de lignes, reportez-vous au Chapitre 6 : Options du téléphone IP 4625SW.

Passage d'un appel

Il y a plusieurs manières d'effectuer un appel. Vous pouvez :

- soulever le combiné;
- activer votre casque d'écoute s'il est branché à votre téléphone;
- utiliser le haut-parleur; ou
- utiliser une fonction de composition automatique comme la composition abrégée, la recomposition ou la composition abrégée administrée.

Toutes ces fonctions sont décrites dans cette section.

Remarque :

Vous pouvez définir une option indiquant si l'écran Téléphone s'affiche lorsque vous effectuez un appel, ou si l'écran déjà affiché reste visible. Pour obtenir plus de détails, consultez la section Options d'application dans le Chapitre 6 : Options du téléphone IP 4625SW.

Composition manuelle

Vous pouvez effectuer manuellement un appel en soulevant le combiné, en activant votre casque d'écoute ou en appuyant sur la touche du haut-parleur.

1. Soulevez le combiné, activez votre casque d'écoute ou appuyez sur la touche **Speaker** (haut-parleur), puis composez le numéro.

   Si l'afficheur du téléphone est activé, le premier témoin de ligne disponible montre l'icône de ligne active ( ) et l'arrière-plan devient blanc.

   Si l'afficheur n'est pas activé, des messages relatifs à l'appel apparaissent sur la ligne supérieure de l'écran.

   S'il y a lieu, la durée de l'appel apparaît au haut de l'afficheur.

   Remarque :

   L'affichage de la durée d'appel est facultatif et se définit au moyen de la touche **Options**. Reportez-vous au Chapitre 6 : Options du téléphone IP 4625SW pour en savoir plus.

2. Le clavier vous permet de composer le numéro que vous désirez appeler.

   Ce numéro s'affiche sur la ligne du témoin de ligne tandis que le téléphone IP 4625SW effectue l'appel.

3. Pour mettre fin à l'appel, reposez le combiné, désactivez votre casque d'écoute ou appuyez sur la touche **Speaker** (haut-parleur).

Composition automatique

L'option de composition automatique offre les fonctionnalités suivantes :

- recomposition du dernier numéro appelé;
- composition abrégée d'un numéro programmé sur une touche de composition abrégée;
- utilisation d'une touche de fonction de composition abrégée administrée pour effectuer un appel;

- composition d’un numéro présent dans votre registre des appels; ou
- composition du numéro d’une personne à partir d’une page Web affichée par le biais de l’application Accès au Web.

Remarque :

Il arrive que le téléphone IP 4625SW reçoive, par le biais de l’application Registre des appels ou Accès au Web, des numéros de téléphone qui ne sont pas immédiatement « composables ». Par exemple, le Registre pourrait contenir un appel en provenance des États-Unis dont le numéro est : 732-555-1234. En général, si vous tentez de composer tel quel ce numéro, l’appel ne pourra pas être acheminé : vous devrez d’abord composer un ou plusieurs chiffres pour obtenir une ligne extérieure, accéder à votre réseau téléphonique d’entreprise ou ajouter un code quelconque pour pouvoir retourner l’appel. Le téléphone IP 4625SW, s’il est configuré de façon appropriée, peut composer automatiquement ces chiffres « supplémentaires ». Ainsi, il suffit d’appuyer sur une seule touche pour composer le 91 (732) 555-1234. Cette fonction de composition avancée est définie par l’administrateur du système téléphonique.

Si toutes les lignes sont en cours d’utilisation, la composition automatique est impossible.

Recomposition du numéro d’un interlocuteur

Selon la configuration de votre option de recomposition, la fonction **Recomposition** permet de recomposer automatiquement le dernier numéro ou affiche la liste des six derniers appels sortants pour vous permettre de sélectionner le numéro à recomposer. Le Chapitre 6 : Options du téléphone IP 4625SW, indique comment régler la fonction de recomposition. Les deux procédures sont exposées ci-après.

Remarque :

L’administrateur du système téléphonique peut désactiver la fonction de recomposition ou la configurer de façon à ce que vous ne puissiez recomposer que le dernier numéro. Si la fonction de recomposition est désactivée et que vous appuyez sur la touche Recomposition, une tonalité d’erreur se fait entendre. Si la fonction de recomposition n’autorise que le rappel du dernier numéro composé, effectuez la procédure ci-dessous pour rappeler le dernier numéro composé.

Pour recomposer le dernier numéro :

Appuyez sur la touche de fonction **Recomposition** ( ).

Le dernier numéro appelé est recomposé automatiquement.

Pour recomposer un numéro à partir de la liste des six derniers numéros appelés :

1. Appuyez sur la touche de fonction **Recomposition** ( ).

   L’écran Recomposition montre les six derniers numéros appelés, ainsi que l’invite « Sélect numéro à composer. » en haut de l’afficheur.

2. Appuyez sur la touche de ligne/fonction associée au numéro que vous souhaitez recomposer.

   S'il est possible d'effectuer l'appel, l'écran de l'application téléphonique s'affiche et le numéro choisi se compose automatiquement.

   Dans le cas contraire (par exemple, si tous les témoins de ligne sont actuellement en attente), toutes les entrées de recomposition sont désactivées. Si vous appuyez sur une touche pour recomposer un numéro dans une telle situation, un signal sonore d'erreur se fait entendre et aucune autre action ne se produit.

3. Effectuez votre appel.

   L'appel est enregistré dans le registre d'appels.

Composition d'un numéro au moyen d'une touche de composition abrégée

La composition automatique de numéros préenregistrés est le type le plus fréquent de composition automatique. Vous pouvez définir des touches de composition abrégée et appeler un correspondant en appuyant sur la touche qui lui a été assignée. Pour obtenir davantage d'informations sur la programmation des touches de composition abrégée, reportez-vous au Chapitre 3 : Utilisation de l'application Composition abrégée. Grâce aux capacités évoluées du téléphone IP 4625SW qui permettent d'enregistrer 108 touches de composition abrégée, cette dernière fonction, dont la procédure est décrite ci-dessous, s'avère pratique et efficace.

1. Appuyez sur la touche programmable **CompAbr** située au bas de l'afficheur.

   Les douze premières touches de composition abrégée s'affichent, indiquant un nom/numéro pour chacune d'elles, et l'invite « Sélect entrée à composer » apparaît au haut de l'afficheur.

2. Si le nom du correspondant que vous souhaitez appeler apparaît sur l'afficheur, passez à l'étape 3. S'il n'est pas visible, appuyez sur la touche **Page Right** (Page de droite) ( ) pour afficher la page contenant les entrées suivantes, et ainsi de suite, jusqu'à ce que le numéro/correspondant que vous désirez appeler apparaisse. Vous pouvez aussi appuyer sur la touche **Page Left** (Page de gauche) ( ) pour afficher la page contenant les entrées précédentes.

3. Appuyez sur la touche de ligne/fonction associée au nom et au numéro de la personne que vous souhaitez appeler.

   Le numéro de la personne sélectionnée est composé automatiquement.

4. Soulevez le combiné, activez le casque d'écoute ou utilisez le haut-parleur pour effectuer votre appel.

5. Pour mettre fin à l'appel, reposez le combiné, désactivez votre casque d'écoute ou appuyez sur la touche **Speaker** (haut-parleur) ( ).

Composition automatique d'un numéro au moyen d'une touche de ligne/fonction administrée

Votre administrateur de système peut programmer des numéros particuliers sur les touches de ligne ou de fonction (composition abrégée administrée). Si tel est le cas, ces numéros s'affichent sur l'écran de l'application téléphonique (ou de l'unité d'extension de touches de fonction, si ce module optionnel est connecté à votre téléphone) avec les étiquettes définies par l'administrateur de système.

Si l'étiquette du numéro que vous désirez appeler apparaît sur l'afficheur, appuyez sur la touche appropriée;

ou

Appuyez sur la touche **Page Right** (page de droite) ( ) ou **Page Left** (Page de gauche) ( ) située sous l'afficheur jusqu'à ce que l'étiquette de l'interlocuteur que vous souhaitez appeler apparaisse. Appuyez ensuite sur cette touche.

Le numéro se compose automatiquement et le témoin de la ligne correspondante indique sur l'afficheur que la ligne est active.

Remarque :

En général, vous pouvez modifier l'étiquette des touches de fonctions administrées selon vos besoins, de la manière décrite à la section Définition des étiquettes de touches de fonction à la page 78.

Appel d'un numéro à partir du registre des appels

Votre téléphone IP 4625SW tient des registres pouvant contenir jusqu'à 90 appels sortants ou entrants, auxquels vous avez répondu ou non. Chaque registre peut contenir jusqu'à 30 appels.

1. Pour appeler une personne apparaissant dans le registre des appels, appuyez sur la touche programmable **Registre** située au bas de l'afficheur.

   Les six premiers appels manqués s'affichent, indiquant un nom/numéro pour chaque touche, et l'invite « Sélect entrée à consulter » apparaît en haut de l'afficheur.

2. Si le nom de la personne que vous souhaitez appeler apparaît dans un autre registre, appuyez sur la touche programmable correspondant à ce registre (soit **Sortant**, soit **Ent.rép**).

   Le registre des appels choisi s'affiche.

3. Si l'interlocuteur que vous souhaitez appeler apparaît sur l'afficheur, passez à l'étape 4. S'il n'est pas visible, appuyez sur la touche **Page Right** (Page de droite) ( ) pour afficher la page contenant les entrées suivantes. Continuez jusqu'à ce que le numéro ou l'interlocuteur désiré soit affiché. Vous pouvez aussi appuyer sur la touche **Page Left** (Page de gauche) ( ) pour afficher la page contenant les entrées précédentes.

4. Appuyez sur la touche de ligne/fonction associée au nom/numéro de la personne que vous souhaitez appeler.

   L'écran Données d'appel s'affiche.

5. Sélectionnez **Appeler**.

   Le téléphone est décroché et le numéro de la personne à appeler est composé. Si l'option « Affichage sur appel? » est définie à « Oui » (voir la description au Chapitre 6 : Options du téléphone IP 4625SW), l'écran de l'application téléphonique s'affiche. L'appel est enregistré dans le registre d'appels.

   Remarque :

   Si l'administrateur a configuré la fonction de composition avancée, lorsque vous choisissez la commande **Appeler**, le système complète automatiquement les numéros de téléphone des registres d'appels **Manqués** et **Ent.rép** en y ajoutant les chiffres appropriés (par exemple, pour obtenir une ligne externe). Si l'appel n'est pas acheminé lorsque vous appuyez sur **Appeler**, demandez à l'administrateur du système téléphonique de s'assurer que la fonction de composition avancée est correctement configurée pour votre environnement.

6. Effectuez votre appel comme vous le faites d'habitude.

Reportez-vous au Chapitre 4 : Utilisation de l'application Registre d'appels pour obtenir davantage d'informations sur le registre des appels.

Appel d'un numéro à partir de l'application Accès au Web

L'application optionnelle Accès au Web de votre téléphone 4625SW peut composer automatiquement les numéros des liens Web qui ont été définis sous forme de numéros de téléphone par l'auteur de la page Web. Pour appeler une personne à partir d'un lien Web, il suffit de sélectionner le lien.

Remarque :

Si l'administrateur a configuré la fonction de composition avancée, les chiffres supplémentaires nécessaires (par exemple pour obtenir une ligne extérieure) sont ajoutés automatiquement au numéro de téléphone composé lorsque vous sélectionnez un lien pour appeler un correspondant. Si l'appel n'est pas acheminé lorsque vous sélectionnez un lien d'appel, demandez à l'administrateur du système téléphonique de s'assurer que la fonction de composition avancée est correctement configurée pour votre environnement.

Réception d’un appel

Lorsqu’une personne vous appelle et que l’écran Téléphone est actif, l’icône de cloche ( ) apparaît lorsque le téléphone sonne et le témoin de message vocal clignote si cette fonction est activée. Lorsque l’écran Téléphone est actif, les informations sur l’appel s’affichent sur la ligne du témoin de ligne. Si l’écran Téléphone n’est pas actif, les informations s’inscrivent sur la ligne supérieure de l’afficheur.

Pour prendre l’appel, soulevez le combiné, activez le casque d’écoute ou appuyez sur la touche **Speaker** (haut-parleur), puis parlez.

Remarque :

Vous pouvez définir une option indiquant si l’écran Téléphone s’affiche lorsque vous recevez un appel, ou si l’écran déjà affiché reste visible. Vous pouvez également configurer le témoin de message en attente pour qu’il clignote lorsque le téléphone sonne. Pour obtenir plus de détails, consultez la section Options d’application dans le Chapitre 6 : Options du téléphone IP 4625SW.

Fonctions de gestion des appels

Les fonctions décrites dans cette section sont accessibles lorsqu’un appel est en cours. Selon le cas, utilisez les touches de fonctions dédiées du téléphone lui-même ou les touches de fonction administrées, par le biais des touches programmables du 4625SW.

Conférence

La fonction Conférence vous permet d’effectuer une conférence téléphonique entre autant de personnes que le permet le nombre maximal défini par l’administrateur de système.

Ajout d’un participant à un appel

1. Appelez la première personne, puis appuyez sur la touche **Conference** (conférence) ( ).

   Le texte de la zone d’affichage de la ligne devient blanc sur fond bleu foncé. La communication en cours est mise en attente, l’icône de mise en brève attente ( ) *s’affiche et vous entendez une tonalité.*

2. Composez le numéro du correspondant suivant et attendez sa réponse.

3. Appuyez de nouveau sur la touche **Conference** (Conférence) ( ) pour ajouter le nouveau participant à l'appel.
4. Répétez les étapes 1 à 3 pour chacune des personnes que vous voulez faire participer à la conférence téléphonique.

Ajout d'un appel en attente à un appel en cours

1. Appuyez sur la touche **Conference** (Conférence) ( ).

   L'icône de la ligne en cours est remplacée par l'icône de mise en brève attente ( ).
2. Appuyez sur la touche de ligne/fonction de l'appel en attente.
3. Appuyez de nouveau sur la touche **Conference** (Conférence) ( ).

   Tous les participants sont désormais connectés.

Fin de la communication avec la dernière personne ajoutée

Appuyez sur la touche **Drop** (Fin de communication) ( ).

La dernière personne connectée à la conférence téléphonique est déconnectée.

Mise en attente

La fonction Mise en attente met un appel en attente jusqu'à ce que vous le repreniez.

Mise en attente d'un appel

Appuyez sur la touche **Hold** (Mise en attente) ( ).

Le texte de la zone d'affichage de la ligne devient blanc sur fond bleu foncé et l'icône d'appel en attente ( ) *s'affiche.*

Reprise d'un appel en attente

Appuyez sur la touche de ligne/fonction de l'appel mis en attente ou appuyez sur la touche **Hold** (Mise en attente) ( ).

L'appel est de nouveau actif.

Mode discrétion

Au cours d'un appel actif, le mode discrétion empêche le correspondant avec lequel vous êtes en communication de vous entendre. Cette fonction est généralement utilisée en association avec le haut-parleur, mais elle permet également d'avoir une conversation hors-ligne à tout moment pendant un appel.

Activation du mode discrétion empêchant l'autre personne de vous entendre

1. Appuyez sur la touche **Mute** (Discrétion) ( ).

   Le correspondant ne peut plus vous entendre. Le témoin situé à côté de la touche Mute (Discrétion) s'allume lorsque ce mode est activé.

2. Pour rétablir la conversation bidirectionnelle, appuyez de nouveau sur la touche **Mute** (Discrétion) ( ).

Haut-parleur

Un haut-parleur bidirectionnel intégré vous permet d'effectuer ou de recevoir des appels sans décrocher le combiné.

Remarque :

Vous pouvez également désactiver la fonction Haut-parleur ou la limiter à une seule direction. Si votre haut-parleur ne fonctionne pas de la façon indiquée, communiquez avec l'administrateur du système pour vous assurer que le haut-parleur de votre téléphone est correctement paramétré.

Émission ou réception d'un appel sans décrocher le combiné, ou accès à toute fonction en mode haut-parleur

1. Appuyez sur la touche **Speaker** (Haut-parleur) ( ).

   Le témoin situé à côté de la touche Speaker (Haut-parleur) s'allume et la voix ou les sons sont émis dans le haut-parleur. Le premier témoin de ligne libre s'active.

2. Faites ou recevez un appel, ou accédez à la fonction choisie.

3. Au besoin, réglez le volume du haut-parleur en appuyant sur les touches de **réglage du volume** ( ) pour choisir le niveau sonore souhaité.

   Lorsque vous appuyez sur une touche de réglage du volume, le niveau de ce dernier est indiqué au haut de l'afficheur.

Passage du haut-parleur au combiné ou au casque d’écoute

Soulevez le combiné ou activez le casque d’écoute.

Le témoin de haut-parleur situé près de la touche correspondante s’éteint et la prise en charge audio revient, selon le cas, au combiné ou au casque.

Passage du combiné ou du casque d’écoute au haut-parleur

Appuyez sur la touche **Speaker** (Haut-parleur) ( ), puis raccrochez le combiné (le casque d’écoute est automatiquement désactivé).

Le témoin situé à côté de la touche Speaker (Haut-parleur) s’allume et la voix ou les sons sont émis dans le haut-parleur.

Activation du haut-parleur au cours d’un appel

Appuyez sur la touche **Speaker** (Haut-parleur) ( ).

Le témoin du haut-parleur, à côté de la touche Speaker (Haut-parleur), s’allume. Le haut-parleur est maintenant en fonction.

Désactivation du haut-parleur au cours d’un appel

Soulevez le combiné ou activez le casque à tout moment.

Le haut-parleur est hors fonction et son témoin lumineux s’éteint. La communication vocale revient sur le combiné/casque.

Fin d’un appel lorsque le haut-parleur est activé

Appuyez sur la touche **Speaker** (Haut-parleur).

Le haut-parleur est coupé, le témoin lumineux correspondant s’éteint et la communication prend fin.

Transfert d’appel

La fonction de transfert d’appel vous permet de transférer un appel de votre téléphone vers un autre poste ou vers un numéro extérieur.

Transfert d’un appel à un autre poste téléphonique

1. Pendant que la communication est en cours (ou lorsqu’un appel est en attente mais qu’aucune communication n’est active), appuyez sur la touche **Transfer** ( ).

   L’appel est mis en attente. L’icône d’appel en attente ( ) s’affiche et une tonalité se fait entendre puis la prochaine ligne libre s’active.

2. Composez le numéro vers lequel vous souhaitez transférer l’appel.
3. Si vous ne souhaitez pas annoncer l’appel au correspondant, appuyez de nouveau sur la touche **Transfer** (Transfert) ( ) et passez à l’étape 6. Si vous désirez attendre que le correspondant réponde pour lui annoncer l’appel, passez à l’étape 4.

   L’appel est alors acheminé au poste ou au numéro que vous avez composé. Un message d’une durée de deux secondes s’affiche pour vous indiquer que le transfert est terminé.

4. Restez en ligne et annoncez l’appel à la personne qui répond. Si la ligne est occupée ou si la personne ne répond pas, vous pouvez reprendre l’appel mis en attente en appuyant sur la touche de ligne/fonction de cet appel.
5. Appuyez de nouveau sur la touche **Transfer** (Transfert d’appel) ( ).

   L’appel est alors acheminé au poste ou au numéro que vous avez composé. Un message s’affiche pendant deux secondes pour vous indiquer que le transfert est terminé.

6. Raccrochez le combiné.

Récupération d’un message vocal

Lorsqu’une personne laisse un message dans votre boîte vocale, le témoin rouge de message ( ) situé au milieu de la partie supérieure du téléphone s’allume.

Pour récupérer vos messages, suivez les procédures habituelles de récupération de votre courrier vocal. En cas de questions relatives à la messagerie vocale, communiquez avec l’administrateur de votre système téléphonique.

Fermeture de session du téléphone

Mettez fin à la session de votre téléphone IP 4625SW pour en interdire l'usage aux personnes non autorisées en cas d'absence de votre part. Lorsque plusieurs personnes utilisent un même téléphone, la fermeture de votre session permet d'assurer la confidentialité de vos données car votre registre des appels est alors supprimé. La fermeture d'une session permet également aux autres utilisateurs de charger leurs propres fonctions téléphoniques à partir du serveur d'appels.

Vous pouvez également fermer directement la session à partir du menu Options. Reportez-vous au Chapitre 6 : Options du téléphone IP 4625SW : Fermeture de session du téléphone IP 4625SW pour en savoir plus. La procédure décrite ici s'applique à tous les téléphones IP 4625SW.

Remarque :

Avant de mettre fin à la session, assurez-vous que le téléphone est bien raccroché et libre de toute communication (aucun témoin de ligne activé).

Pour mettre fin à la session, appuyez sur la touche **Mute** (Discrétion), puis entrez les chiffres suivants sur le clavier : **5 6 4 6 3 3 #** (qui correspondent aux lettres LOGOFF).

Une demande d'annulation d'enregistrement est adressée au serveur. Le téléphone est alors dans un état hors-session et affiche « Ext = ».

Rétablissement du téléphone après une fermeture de session

Pour rétablir le téléphone après une fermeture de session :

1. Composez votre numéro de poste sur le clavier téléphonique, puis appuyez sur la touche Carré (#).

   L'afficheur demande d'entrer votre mot de passe.

2. Entrez votre votre mot de passe, puis appuyez sur la touche #.

   Le 4625SW est alors prêt à fonctionner.

Ouverture forcée d'une session sur le téléphone

Si vous tentez d'ouvrir une session sur votre téléphone et que l'afficheur indique « Extension in Use », cela signifie qu'une autre personne utilise actuellement le poste que vous avez entré.

S'il s'agit bien de votre poste, vous pouvez forcer l'autre utilisateur à fermer la session en appuyant sur la touche Carré (#) et en répondant « OK » aux invites de numéro de poste et de mot de passe.

Chapitre 3 : Utilisation de l’application Composition abrégée

Introduction

Ce chapitre décrit comment ajouter, mettre à jour et supprimer une étiquette de touche de composition abrégée. Vous pouvez ajouter jusqu’à 108 touches de composition abrégée, chacune comportant un nom et un numéro de téléphone.

Entrée de données dans les écrans de l’application Composition abrégée

Lisez cette section si vous êtes peu familier avec l’entrée de données au moyen d’un clavier téléphonique ou avec l’utilisation de touches programmables pour effectuer des modifications.

Entrée de caractères au moyen du clavier

Pour entrer des caractères dans un champ Nom ou Numéro, vous devez utiliser les touches de 0 à 9, * et # du clavier téléphonique.

Pour sélectionner un champ, appuyez sur la touche de ligne/fonction située d’un côté ou de l’autre du champ que vous souhaitez déplacer.

Lorsque vous entrez un nom, la première pression de la touche affiche le premier caractère alphabétique associé à cette touche à droite de la position du curseur. Ce caractère est affiché en majuscule et le curseur ne bouge pas. Si vous appuyez une nouvelle fois sur la même touche, le caractère affiché est remplacé par le caractère alphabétique suivant associé à cette même touche (en majuscule) ou par le chiffre associé à la touche si les trois lettres ont déjà été affichées.

Par exemple, vous pouvez appuyer sur la touche 2 du clavier pour afficher la lettre A. Si vous appuyez une deuxième fois sur le 2, le A est remplacé par un B, puis le B par un C si vous appuyez une troisième fois. Si vous appuyez de nouveau, le C est remplacé par un 2. Si vous continuez d’appuyer sur la même touche, le A apparaît de nouveau, et ainsi de suite. Appuyer sur une autre touche déplacera le curseur d’une position vers la droite et affichera le premier caractère alphabétique associé à cette nouvelle touche. Tous les caractères alphabétiques affichés à droite du premier caractère le sont par défaut en minuscule. Répétez le processus touche/entrée pour entrer le reste du nom du correspondant tiers. Vous pouvez également vous servir des touches programmables **Flèche gauche** (◄) et **Flèche droite** (►) pour déplacer le curseur, vers la gauche ou vers la droite respectivement.

Lorsque vous entrez un numéro de téléphone dans le champ Numéro, votre téléphone IP 4625SW interprète chaque touche enfoncée comme un chiffre (ou un caractère typographique tel que * ou #) et déplace automatiquement le curseur vers la droite.

Remarque :

Vous pouvez entrer du texte durant un appel, mais vous quittez automatiquement le mode d’entrée de texte dès que vous prenez la ligne (par le combiné, le casque d’écoute ou une touche permanente comme **Transfer** [Transfert]). Vous quittez également le mode d’entrée de texte dès que vous accédez à un autre écran, par exemple, en appuyant sur la touche **Enreg.**, **Annuler** ou en appuyant sur la touche .

Modification au cours de l’entrée ou ultérieurement

Les commandes de modification apparaissent sous le champ Numéro, à proximité de certaines des touches de ligne/fonction. Les commandes et les actions qu’elles exécutent sont les suivantes :

- **Effacer** – Supprime tous les caractères du champ dans lequel le curseur se trouve à ce moment-là.
- **Min./Maj.** – Fait passer la casse du caractère situé à droite du curseur de minuscule à majuscule ou inversement, selon sa casse initiale. Vous remarquerez que lorsque vous entrez un nom, le premier caractère est d’emblée affiché en majuscule tandis que les caractères suivants sont affichés en minuscule.
- **Espac. arrière** – Supprime le caractère situé immédiatement à gauche du curseur.
- **Apostrophe** – Insère une apostrophe à l’endroit où se trouve le curseur.

- **Virgule** – Insère une virgule à l’endroit où se trouve le curseur. Dans un champ Numéro, une virgule permet de créer une courte pause au cours de la composition automatique du numéro.
- **Trait d’union** – Insère un trait d’union à l’endroit où se trouve le curseur.
- **Espace** – Insère une espace à l’endroit où se trouve le curseur.

Remarque :

Certaines commandes de modification, telles que **Min./Maj.**, n’apparaissent que lorsqu’il y a des données dans le champ où se trouve le curseur. L’action associée à une touche s’exécute à l’endroit où se trouve le curseur au moment où vous appuyez sur la touche. Par exemple, lorsque vous entrez le nom « D’Amour », une apostrophe est insérée après le « D » si vous appuyez sur la touche de ligne/fonction **Apostrophe** après avoir entré la lettre « D ».

Exemple d’entrée de nom

Pour ajouter une touche de composition abrégée pour Tom Brown, vous devez normalement appuyer sur les touches numériques du clavier ou sur la touche programmable Flèche droite dans l’ordre suivant :

8 (T)

666 (o)

→ (Touche programmable Flèche droite pour déplacer le curseur d’une position vers la droite)

6 (m)

22 (b)

777 (r)

666 (o)

9 (w)

66 (n)

Après avoir entré cette séquence, l’afficheur indique : **Tombrown**. Si vous utilisez les touches de modification Ligne/Fonction pendant l’entrée du nom, vous formatez l’entrée comme suit : **Tom Brown**. La suite de touches doit être :

8 (T)

666 (o)

→ (Touche programmable Flèche droite pour déplacer le curseur d’une position vers la droite)

6 (m)

Touche de ligne/fonction 12 (Espace)

22 (b)

Touche de ligne/fonction 5 (Min./Maj.; fait passer la casse du « b » à majuscule)

777 (r)

666 (o)

9 (w)

66 (n)

Ajout d’une touche de composition abrégée

Pour ajouter une touche de composition abrégée :

1. Appuyez sur la touche programmable **CompAbr** pour ouvrir l’application Composition abrégée.

   L’écran principal de l’application Composition abrégée apparaît.

   Remarque :

   L’administrateur du système téléphonique pourrait avoir désactivé la fonction de modification des touches de composition abrégée. Le cas échéant, les touches programmables **Ajouter**, **Modif.** et **Suppr.** ne sont pas disponibles et vous ne pouvez effectuer aucune de ces opérations.

2. Appuyez sur la touche programmable **Ajouter**.

   L’écran d’entrée des numéros de composition abrégée s’affiche avec un curseur dans le champ Nom et l’invite « Entrez le nom au clavier (<14) ».

   Remarque :

   Pour savoir comment entrer des informations dans cet écran, reportez-vous à la section précédente, intitulée Entrée de données dans les écrans de l’application Composition abrégée.

3. Utilisez le clavier téléphonique pour entrer le nom de la personne à ajouter à la touche de composition abrégée. Vous pouvez entrer jusqu'à 13 caractères. Sinon, appuyez sur **Annuler** pour retourner à l'écran principal de l'application Composition abrégée sans entrer de nom. Si vous tentez d'entrer d'autres caractères après avoir atteint le maximum permis, les nouveaux caractères ne sont pas pris en compte tant que vous n'avez pas supprimé un ou plusieurs des caractères déjà entrés.
4. Une fois le champ Nom rempli, appuyez sur la touche de ligne/fonction située à gauche ou à droite du champ Numéro.
5. Au moyen du clavier téléphonique, entrez le numéro de téléphone de la personne pour qui vous ajoutez la touche de composition abrégée. Vous pouvez utiliser jusqu'à 24 caractères et les touches de ligne/fonction pour entrer les espaces appropriés dans le numéro de téléphone que vous souhaitez enregistrer. N'oubliez pas d'inclure dans le numéro tout préfixe de réseau nécessaire pour obtenir une ligne extérieure.
6. Vérifiez que le nom et le numéro de téléphone entrés aux étapes 3 et 5 sont corrects. Pour modifier une entrée, servez-vous de la **Flèche gauche** ou de la **Flèche droite** pour placer le curseur à droite d'un caractère à modifier. Appuyez sur la touche **Espac. arrière** pour le supprimer, puis entrez le caractère approprié. Vous pouvez aussi effacer entièrement un champ : pour cela, sélectionnez-le en appuyant sur une des touches de ligne/fonction situées d'un côté ou de l'autre du champ, puis appuyez sur la touche de ligne/fonction **Effacer**. Vous pouvez alors entrer de nouvelles données dans le champ vide.
7. Lorsque le nom et le numéro sont corrects, appuyez sur la touche programmable **Enreg.** pour ajouter les données à la touche de composition abrégée. (Vous pouvez aussi sortir sans enregistrer l'entrée, en appuyant sur la touche programmable **Annuler**.)

   L'entrée du nom et du numéro est ajoutée à la liste de composition abrégée, dans l'ordre alphabétique du nom. L'écran principal de l'application Composition abrégée s'affiche de nouveau, pour vous permettre de vérifier que la nouvelle touche de composition abrégée est bien présente.
8. Pour programmer une autre touche, répétez la même procédure à partir de l'étape 2.
9. Pour quitter l'application Composition abrégée, appuyez sur la touche **Phone/Exit** (Téléphone/Quitter) ( ).

Remarque :

Vous pouvez placer une entrée au début de la liste, sans tenir compte de l'ordre alphabétique du nom, en ajoutant un caractère spécial (espace, astérisque, etc.) devant la première lettre du nom. Par exemple, l'entrée « *Benoît » sera placée avant « Alain » dans la liste.

Mise à jour des informations de l’étiquette de touche de composition abrégée

Pour changer le nom ou le numéro associé à une touche de composition abrégée, suivez la procédure suivante :

1. Appuyez sur la touche programmable **CompAbr** pour ouvrir l’application Composition abrégée.

   L’écran principal de l’application Composition abrégée s’affiche.

2. Appuyez sur la touche **Page Left** (Page de gauche) ou **Page Right** (Page de droite) pour afficher l’entrée que vous souhaitez modifier.

   Remarque :

   L’administrateur du système téléphonique pourrait avoir désactivé la fonction de modification des touches de composition abrégée. Le cas échéant, les touches programmables **Ajouter**, **Modif.** et **Suppr.** ne sont pas disponibles et vous ne pouvez effectuer aucune de ces opérations.

3. Appuyez sur la touche programmable **Modif.**.

   L’invite « Sélect entrée à modifier » s’affiche.

4. Appuyez sur la touche de ligne/fonction correspondant au numéro ou au nom que vous souhaitez modifier.

   L’écran de modification de l’application Composition abrégée affiche l’invite « Modifiez le no au clavier (<25) » et le curseur se positionne à la fin du champ Numéro.

   Remarque :

   Pour savoir comment entrer des informations dans cet écran, reportez-vous à la section précédente, intitulée Entrée de données dans les écrans de l’application Composition abrégée.

5. Pour modifier le numéro de téléphone, servez-vous de la **Flèche gauche** ou de la **Flèche droite** pour placer le curseur à droite d’un caractère à modifier. Appuyez sur la touche **Espac. arrière** pour le supprimer, puis entrez le caractère approprié. Effectuez cette procédure pour chaque caractère à modifier. Vous pouvez entrer jusqu’à 24 caractères dans le champ Numéro.

   Remarque :

   Le fait d’appuyer sur la touche **Suppr.** lorsque le curseur se trouve dans le champ Nom ou le champ Numéro vous permet de supprimer entièrement l’étiquette de la touche de composition abrégée (voir les explications dans la section suivante, Suppression d’une étiquette de touche de composition abrégée). Vous pouvez aussi appuyer sur **Annuler** en tout temps pour retourner à l’écran principal de l’application Composition abrégée sans mettre à jour l’étiquette.

6. Pour modifier le nom, appuyez sur la touche de ligne/fonction située à gauche du champ Nom. Servez-vous ensuite des touches programmables **Flèche gauche** ou **Flèche droite** pour placer le curseur à droite d’un caractère à modifier. Appuyez sur la touche **Espac. arrière** pour le supprimer, puis entrez le caractère approprié. Effectuez cette procédure pour chaque caractère à modifier. Vous pouvez entrer jusqu’à 13 caractères dans le champ Nom.
7. Une fois le nom et le numéro mis à jour, appuyez sur la touche programmable **Enreg.** pour ajouter les données à une touche de composition abrégée. (Vous pouvez aussi sortir sans enregistrer l’entrée, en appuyant sur la touche programmable **Annuler**.)

   L’entrée Nom/Numéro est mise à jour et toutes les touches de composition abrégée sont triées de nouveau alphabétiquement par nom. L’écran principal de l’application Composition abrégée s’affiche une nouvelle fois.
8. Pour mettre à jour une autre touche, répétez la même procédure à partir de l’étape 2.
9. Pour quitter l’application Composition abrégée, appuyez sur la touche **Phone/Exit** (Téléphone/Quitter) ( ).

Suppression d’une étiquette de touche de composition abrégée

Pour supprimer une étiquette de touche de composition abrégée :

1. Appuyez sur la touche programmable **CompAbr** pour ouvrir l’application Composition abrégée.

   L’écran principal de l’application Composition abrégée apparaît.
2. Appuyez sur la touche **Page Left** (Page de gauche) ou **Page Right** (Page de droite) pour afficher l’entrée que vous souhaitez supprimer.

   Remarque :

   L’administrateur du système téléphonique pourrait avoir désactivé la fonction de modification des touches de composition abrégée. Le cas échéant, les touches programmables **Ajouter**, **Modif.** et **Suppr.** ne sont pas disponibles et vous ne pouvez effectuer aucune de ces opérations.
3. Appuyez sur la touche programmable **Suppr.**.

   L’invite « Sélect nom à suppr. » apparaît.
4. Appuyez sur la touche de ligne/fonction correspondant au nom que vous souhaitez supprimer.

   L’invite « App. sur Suppr. pour conf. » s’affiche dans l’écran de suppression de l’application Composition abrégée.

5. Vérifiez d’un coup d’œil que vous voulez bien supprimer le nom et le numéro affichés, puis choisissez l’une des options suivantes :

Si vous voulez	Vous devez
Annuler la suppression et ne pas effacer la touche de composition abrégée	Appuyer sur **Annuler**. *Aucune suppression ne se produit. L’écran principal de l’application Composition abrégée s’affiche*.
Finaliser la suppression de la touche de composition abrégée	Appuyer sur **Suppr.** *L’étiquette est supprimée. Les autres touches de composition abrégée sont retriées par nom et l’écran principal de l’application Composition abrégée apparaît.*

Chapitre 4 : Utilisation de l’application Registre d’appels

Introduction

Ce chapitre vous présente les trois registres d’appels de votre téléphone IP 4625SW. Il vous décrit également les procédures d’ajout d’une touche de composition abrégée à partir d’une entrée du registre d’appels et vous explique comment supprimer une ou toutes les entrées du registre.

Pour savoir comment appeler un correspondant figurant dans un registre d’appels, consultez la section Passage d’un appel du Chapitre 2 : Utilisation de votre téléphone IP 4625SW du présent guide.

Remarque :

L’administrateur du système téléphonique peut désactiver la fonction d’affichage du registre d’appels ou la fonction d’ajout d’une touche de composition abrégée à partir d’une entrée du registre. Si la fonction de registre d’appels est désactivée, les étiquettes des touches programmables de registre d’appels ne s’affichent pas et ces touches sont sans effet. Si la fonction d’ajout d’une touche de composition abrégée à partir du registre d’appels est désactivée, l’étiquette de la touche programmable **AjoutCA** ne s’affiche pas.

À propos du registre d’appels

Les registres d’appels permettent de :

- savoir qui vous a appelé en votre absence;
- recomposer un numéro que vous avez déjà appelé; ou
- retrouver le numéro de téléphone d’un appel récent.

Le 4625SW vous permet également de définir une touche de composition abrégée pour n’importe quel appel figurant dans un registre, ce qui facilite la composition des numéros que vous appelez souvent.

Tous les appels émis ou reçus au moyen de votre téléphone IP 4625SW sont enregistrés dans l’un des trois registres d’appels : appels sortants, appels entrants auxquels vous avez répondu et appels manqués (entrants, sans réponse). Le registre des appels manqués s’affiche d’emblée lorsque vous ouvrez l’application Registre d’appels, mais vous pouvez passer rapidement à un des autres registres si vous le souhaitez.

Chaque registre présente un écran principal, dans lequel les appels sont affichés par ordre chronologique (du plus récent au moins récent), ainsi qu’un écran de détails. Les écrans principaux présentent le nom et le numéro de l’appelant ou du correspondant appelé, s’il est disponible. Les écrans principaux affichent également l’heure de l’appel (pour la date du jour) ou une date (pour les appels antérieurs à la date du jour). L’écran de détails affiche également tous ces renseignements, en plus d’indiquer le type de l’appel, et il permet d’effectuer certaines opérations à partir de l’entrée affichée.

Chaque registre d’appels peut contenir 30 entrées. Lorsqu’un registre contient plus de six entrées, les touches **Page Right** (Page de droite) et **Page Left** (Page de gauche) vous permettent de parcourir le registre par groupe de six entrées à la fois. Les appels sont présentés de haut en bas, du plus récent au moins récent.

Consultation d’un registre d’appels

Pour consulter un registre d’appels :

1. Appuyez sur la touche programmable **Registre** pour ouvrir l’application Registre d’appels.

   L’écran principal du journal des appels manqués indique, pour les six premiers appels restés sans réponse, le nom et le numéro des appelants ainsi que l’heure et/ou la date des appels.

   Remarque :

   Tous les écrans du registre d’appels comportent les mêmes champs, caractéristiques et touches programmables.

2. Choisissez l’une des options suivantes :

Si vous voulez	Vous devez
Consulter les six appels suivants	Appuyer sur la touche **Page Right** (page de droite).
Consulter les six appels précédents	Appuyer sur la touche **Page Left** (page de gauche).
Vérifier les appels sortants que vous avez faits	Appuyer sur la touche programmable **Sortant**. *L’écran principal des appels sortants apparaît*.
Consulter les appels reçus auxquels vous avez répondu	Appuyer sur la touche programmable **Ent.rép**. *L’écran principal Appels reçus s’affiche.*
Consulter les appels manqués	Appuyer sur la touche programmable **Manqué**. *L’écran principal des appels manqués s’affiche*.

1 de 2

Si vous voulez	Vous devez (suite)
Supprimer une ou toutes les entrées du registre affiché	Voir la section de ce chapitre intitulée Suppression des entrées du registre d’appels.
Obtenir plus de détails à propos d’un appel	Appuyer sur la touche de ligne/fonction située à droite ou à gauche de l’entrée. *L’écran de détails approprié s’affiche.*
Revenir à l’écran principal du registre d’appels à partir d’un écran Détails	Appuyer sur la touche programmable **Retour**.

2 de 2

Le registre d’appels affiche les numéros de téléphone des appels entrants à mesure qu’ils sont reçus par le serveur d’appels. Le registre d’appels affiche les numéros de téléphone des appels sortants tels qu’ils sont composés ou tels qu’ils sont stockés (sauvegardés) dans l’application de composition abrégée.

Association d’une entrée du registre d’appels à une touche de composition abrégée

Pour définir une touche de composition abrégée à partir d’une entrée du registre d’appels.

1. Appuyez sur la touche programmable **Registre** pour ouvrir l’application Registre d’appels.

   L’écran principal des appels manqués s’affiche.

2. Si la personne pour qui vous souhaitez créer une touche de composition abrégée figure dans le registre des appels manqués, passez à l’étape 3. Sinon, appuyez sur la touche programmable correspondant au registre d’appels pour cette personne (**Sortant, Ent.rép**).

   Selon le cas, l’écran principal du registre des appels sortants ou reçus apparaît.

3. Appuyez sur la touche de ligne/fonction située à gauche du correspondant pour qui vous souhaitez créer une touche de composition abrégée.

   L’écran détaillé relatif à cette entrée s’affiche. Si la touche programmable AjoutCA n’est pas affichée, cela signifie que l’administrateur du système téléphonique a désactivé la fonction de modification des touches de composition abrégée, ou bien que le nombre maximal permis (108) de touches de composition abrégée est déjà défini. Dans ce dernier cas, vous devez d’abord supprimer une entrée avant d’en ajouter une nouvelle.

4. Appuyez sur la touche programmable **AjoutCA**.

   L’écran de modification de l’application Composition abrégée apparaît pour vous permettre de modifier le nom ou le numéro. L’invite « Modifiez le n° au clavier (<25) » s’affiche et le curseur se positionne à la fin du champ Numéro.

   Remarque :

   Pour obtenir de l’aide sur l’entrée des informations dans cet écran, consultez la section du Chapitre 3 : Utilisation de l’application Composition abrégée intitulée Entrée de données dans les écrans de l’application Composition abrégée.

5. Si aucune modification du nom ou du numéro n’est nécessaire, passez à l’étape 8. Pour modifier le numéro de téléphone, servez-vous des touches programmables **Flèche gauche** ou **Flèche droite** pour placer le curseur à droite du caractère à modifier. Appuyez sur la touche **Espac. arrière** pour le supprimer, puis entrez le caractère approprié. Effectuez cette procédure pour chaque caractère à modifier.
6. Pour modifier le nom, appuyez sur l’une des touches de ligne/fonction situées d’un côté ou de l’autre du champ Nom.
7. Servez-vous des touches programmables **Flèche gauche** ou **Flèche droite** pour placer le curseur à droite d’un caractère à modifier. Appuyez sur la touche **Espac. arrière** pour le supprimer, puis entrez le caractère approprié. Effectuez cette procédure pour chaque caractère à modifier.
8. Une fois le nom et le numéro mis à jour, appuyez sur la touche programmable **Enreg.** pour ajouter les données à une touche de composition abrégée (Vous pouvez aussi quitter sans enregistrer vos modifications en appuyant sur la touche programmable **Annuler** ou **Suppr.**).

   L’entrée Nom/Numéro est mise à jour et toutes les touches de composition abrégée sont triées de nouveau alphabétiquement par nom. L’écran principal de l’application Composition abrégée apparaît de nouveau.

9. Pour quitter l’application Composition abrégée, appuyez sur la touche **Phone/Exit** (Téléphone/Quitter) ( ).

Suppression des entrées du registre d’appels

Vous pouvez supprimer une seule entrée du registre d’appels ou toutes les entrées de l’un des registres spécifiques.

Suppression d’une entrée du registre d’appels

Pour supprimer une entrée du registre des appels

1. Appuyez sur la touche programmable **Registre** pour ouvrir l’application Registre d’appels.

   L’écran principal des appels manqués s’affiche.

2. Si l’entrée que vous voulez supprimer est affichée, passez à l’étape 3. Sinon, servez-vous des touches de **Flèche** pour vous déplacer dans le registre des appels manqués, ou appuyez sur l’une des touches programmables **Ent.rép ou Sortant**.

3. Lorsque l’entrée à supprimer est visible, appuyez sur la touche de ligne/fonction lui correspondant.

   L’écran de détails de l’entrée sélectionnée s’affiche.

4. Appuyez sur la touche programmable **Suppr.**.

   L’invite « App. sur Suppr. pour conf. » s’affiche en haut de l’écran.

5. Vérifiez d’un coup d’œil que vous voulez bien supprimer le nom et le numéro affichés, puis choisissez l’une des options suivantes :

Si vous voulez	Vous devez
Annuler la suppression et ne pas effacer l’entrée du registre d’appels	Appuyer sur **Annuler**. *Aucune suppression ne se produit et l’écran principal du registre d’appels s’affiche.*
Poursuivre la suppression de cette entrée du registre d’appels	Appuyer sur **Suppr.**. *L’entrée est supprimée et les autres entrées du registre des appels sont retriées par ordre chronologique.* *L’écran principal du journal des appels s’affiche.*

6. Pour quitter l’application Registre d’appels, appuyez sur la touche **Phone/Exit** (Téléphone/Quitter) ( ).

Suppression de toutes les entrées d’un registre d’appels

Pour supprimer toutes les entrées d’un registre d’appels :

1. Appuyez sur la touche programmable **Registre** pour ouvrir l’application Registre d’appels.

   L’écran principal des appels manqués s’affiche.

2. Pour effacer le registre des appels manqués, passez à l’étape 3.

   Pour effacer le registre des appels reçus, affichez ce dernier en appuyant sur la touche programmable **Ent.rép**, puis passez à l’étape 3.

   Pour effacer le contenu du registre des appels sortants, affichez ce dernier en appuyant sur la touche programmable **Sortant**, puis passez à l’étape 3.

3. Appuyez sur la touche programmable **Sup.tt**..

   L’invite « App. sur Suppr. pour conf. » apparaît sur l’écran.

4. Vérifiez d’un coup d’œil que vous voulez bien supprimer toutes les entrées du registre d’appels, puis choisissez l’une des options suivantes :

Si vous voulez	Vous devez
Annuler la suppression et ne pas effacer l’ensemble des entrées du registre d’appels	Appuyer sur **Annuler**. *Aucune suppression ne se produit et l’écran principal du registre d’appels s’affiche.*
Achever de supprimer toutes les entrées de ce registre d’appels	Appuyer sur **Suppr.** *Toutes les entrées sont supprimées. L’écran principal du registre d’appels s’affiche*.

5. Pour quitter l’application Registre d’appels, appuyez sur la touche **Phone/Exit** (Téléphone/Quitter) ( ).

Désactivation du registre d’appels

Vous pouvez désactiver votre registre d’appels. Pour obtenir plus de détails, consultez la section Activation ou désactivation du registre d’appels dans le Chapitre 6 : Options du téléphone IP 4625SW.

Chapitre 5 : Utilisation de l’application Accès au Web

Introduction

L’application Accès au Web, offerte en option, est l’une des caractéristiques impressionnantes du téléphone IP 4625SW. Vous pouvez à toutes fins pratiques accéder à l’intranet de votre entreprise et au Web au moyen de votre téléphone.

En effet, votre administrateur de système peut définir une page d’accueil sur laquelle apparaissent vos options Web ou utiliser une page d’accueil fournie par Avaya à cette fin. L’administrateur peut également, pour des raisons de sécurité, imposer un écran d’authentification lorsque vous ouvrez l’application Accès au Web. Vous devez alors entrer votre nom d’utilisateur et votre mot de passe pour accéder à la page d’accueil et aux autres pages/sites.

Veuillez noter que l’application Accès au Web est une solution de navigation de base. L’application ne prend pas en charge tous les types de données présents sur l’Internet et elle ne saurait remplacer le navigateur de votre ordinateur. Les fonctions Web du 4625SW se rapprochent davantage de celles d’un assistant numérique personnel (ANP) ou d’un téléphone cellulaire, et supposent un petit afficheur (six lignes).

Le présent chapitre décrit les fonctions élémentaires offertes par l’application Accès au Web. Ces fonctions comprennent :

- l’accès aux pages liées à la page d’accueil et la navigation sur ces pages;
- l’entrée de texte sur les pages Web conçues à cet effet; et
- la configuration d’une touche de composition abrégée pour le nom et le numéro de téléphone d’un correspondant trouvé sur un site Web.

L’administrateur de système peut personnaliser l’application Accès au Web à des fins professionnelles particulières. Donc, certaines des fonctions décrites dans ce chapitre ne s’appliqueront pas nécessairement à vous. Il est également possible que d’autres fonctions découlant de la personnalisation ne soient pas décrites dans ces pages. Par conséquent, il peut être utile, avant de procéder, de communiquer avec votre administrateur de système pour obtenir des informations spécifiques sur votre application Accès au Web.

La personnalisation peut conduire à différentes configurations et cheminements relatifs au Web, ce chapitre se limite donc à présenter les principaux types d’écrans Web.

Authentification lors de l’accès au Web

Selon les paramètres définis par l’administrateur de votre application Accès au Web, vous aurez peut-être à vous identifier avant de pouvoir ouvrir une page Web. Si vous ignorez votre ID utilisateur ou votre mot de passe, demandez l’aide de votre administrateur de système.

1. Si l’écran d’authentification Web s’affiche après avoir sélectionné la touche programmable **Web**, entrez votre ID utilisateur ou votre nom au moyen du clavier.

   Remarque :

   Pour savoir comment entrer des informations au moyen du clavier téléphonique, reportez-vous à la section du présent chapitre, intitulée Entrée de caractères au moyen du clavier téléphonique.

2. Appuyez sur la touche de ligne/fonction à gauche du champ Mot de passe et entrez votre mot de passe.
3. Choisissez l’une des options suivantes :

Si vous voulez	Vous devez
Authentifier l’ID et le mot de passe	Appuyer sur la touche programmable **Présent**. *Lorsque votre ID et votre mot de passe ont été authentifiés, la page suivante s’affiche.* *Si votre ID et/ou votre mot de passe n’ont pu être authentifiés, un message d’erreur approprié apparaît.*
Quitter l’application Web sans vous identifier	Appuyer sur la touche programmable **Annuler** ou **Préc.**. *L’application précédemment active ou l’écran Options s’affiche*.

Navigation sur les pages Web

Le navigateur de l’application Accès au Web fonctionne de façon similaire à celui de votre ANP ou de votre téléphone cellulaire. Vous passez d’une page Web à une autre au moyen des touches de ligne/fonction et des touches programmables.

Remarque :

Les appels effectués ou reçus lorsque vous vous trouvez dans l’application Web n’ont aucun effet sur votre accès au Web, sur votre navigation ou sur l’entrée de texte dans une page Web.

Navigation sur la page d'accueil et sur les autres pages Web de dimension standard

Pour naviguer sur la page d'accueil et sur les autres pages Web de dimension standard :

1. Sélectionnez la touche programmable **Web** au bas de l'afficheur pour ouvrir l'application d'accès au Web.

   La page d'accueil apparaît.

2. Si une ligne donnée n'est pas sélectionnée (mise en surbrillance), appuyez sur la touche ⬆ ou sur la touche ⬇ (touches de ligne/fonction 8 ou 11), selon le cas, pour la sélectionner.

3. Pour naviguer dans la page d'accueil et les autres pages Web, faites comme suit :

Si vous voulez	Vous devez
Afficher de nouveau la page d'accueil	Appuyer sur (touche de ligne/ fonction 9). *Tout chargement ou traitement de page Web en cours cesse et la page d'accueil s'ouvre*.
Rafraîchir l'affichage en cours (afficher de nouveau la page actuelle)	Appuyer sur (touche de ligne/ fonction 10). *Tout chargement de page Web ou traitement Web en cours cesse et la page en cours s'affiche de nouveau.*
Descendre d'une ligne dans la page Web, à partir de la ligne actuellement en surbrillance	Appuyer sur (touche de ligne/ fonction 11).
Remonter d'une ligne dans la page Web, à partir de la ligne actuellement en surbrillance	Appuyer sur (touche de ligne/ fonction 8).
Descendre d'une page dans la page Web (pour visualiser les six lignes suivantes)	Appuyer sur (touche de ligne/ fonction 12).
Remonter d'une page dans la page Web (pour visualiser les six lignes précédentes)	Appuyer sur (touche de ligne/ fonction 7).

1 de 2

Si vous voulez	Vous devez (suite)
Parcourir des pages multiples	Appuyer sur la touche **Page Right** (Page de droite) ou **Page Left** (Page de gauche) pour naviguer jusqu’à la page suivante ou précédente, respectivement.
Passer à une autre page au moyen d’un lien	Appuyer sur la touche de ligne/fonction située à gauche de la ligne contenant un lien **souligné**.

2 de 2

Remarque :

Vous pouvez consulter ou faire défiler du texte ou des images, lorsqu’il y en a.

Entrée de texte dans une page Web

Les pages d’entrée de texte sont des pages où vous pouvez entrer des données, par exemple un nom, une adresse Web (URL) ou tout autre renseignement d’identification. Les zones d’entrée de texte d’une page sont identifiées par un jeu de crochets droits séparés les uns des autres par trois espaces [ ].

1. Pour entrer des données, appuyez d’abord sur la touche de **ligne/fonction** située à gauche de la ligne dans laquelle vous désirez entrer du texte.

   Quatre nouvelles touches programmables apparaissent : Terminé, Esp. arr et Espace. La quatrième touche est nommée « alpha » par défaut. Cette dernière est une touche programmable Mode, car elle permet de changer le mode du texte que vous entrez. Toute indication contenue dans ce manuel relativement à la touche programmable Mode fait référence à la quatrième touche programmable qui apparaît lorsque vous entrez du texte sur une page Web.

2. Utilisez le clavier téléphonique pour entrer du texte. Pour faciliter l'entrée du texte, utilisez les fonctions des touches programmables, comme décrit ci-dessous.

Si vous voulez	Vous devez
Entrer du texte	Si vous êtes peu familier avec l'entrée de texte dans une page Web sur le 4625SW, reportez-vous à la section Entrée de caractères au moyen du clavier téléphonique ci-après. Lorsque vous avez fini de remplir un champ ou une ligne de texte, vous pouvez soit appuyer sur la touche de ligne/fonction située à gauche de la ligne où vous voulez ensuite entrer du texte, soit appuyer sur l'une des touches de ligne/fonction situées à droite de l'afficheur pour changer de ligne ou de page, soit encore appuyer sur la touche programmable **Terminé**. *Appuyer sur une touche de ligne/fonction située à gauche déplace le curseur dans la zone d'entrée de texte.* *Appuyer sur une touche de ligne/fonction située à droite produit l'effet indiqué par le symbole placé à côté de la touche.* *Appuyer sur **Terminé** désactive le mode d'entrée de texte*.
Effacer toutes les données entrées et restaurer la ligne d'entrée de texte telle qu'elle était initialement	Appuyer sur la touche programmable spécifique à l'application (par exemple, **Effacer**). *Tous les caractères entrés sont supprimés*. **Remarque :** Les touches programmables spécifiques à l'application sont définies par le concepteur de l'application; dès lors, la méthode d'effacement ou de suppression du texte entrée varie selon l'application.
Enregistrer le texte que vous avez entré	Appuyer sur la touche programmable spécifique à l'application correspondant à l'enregistrement (par exemple, **Soumettre** ou **Enreg.**). **Remarque :** Les touches programmables spécifiques à l'application sont définies par le concepteur de l'application; dès lors, la méthode d'enregistrement du texte entré varie selon l'application.
Modifier la casse d'un caractère alphabétique, de minuscule (par défaut) à majuscule ou inversement	Appuyer sur la touche programmable **Mode** jusqu'à ce que l'écran affiche **ALPHA** (majuscule) ou **alpha** (minuscule), selon vos besoins. Utilisez ensuite le clavier téléphonique pour entrer les caractères que vous voulez voir apparaître dans cette casse. **Le mode alpha**, mode par défaut, affiche tous les caractères que vous entrez en minuscule. **Le mode ALPHA** les affiche en majuscule. La touche programmable permet de basculer d'un mode à l'autre.

1 de 2

Si vous voulez	Vous devez (suite)
Entrer un ou des caractères numériques	Appuyer sur la touche **Mode** jusqu’à ce que l’écran affiche **No,** puis entrez le nombre voulu au clavier.
Placer un symbole dans le champ d’entrée de texte	Appuyer sur la touche programmable **Mode** jusqu’à ce que l’écran affiche **Symbole**. Si le symbole voulu n’est pas affiché, appuyez sur la touche programmable **Suite** pour accéder à d’autres symboles. Pour insérer l’un de ces symboles, appuyez sur la touche de ligne/fonction située à droite ou à gauche du symbole.

2 de 2

Entrée de caractères au moyen du clavier téléphonique

Pour entrer des caractères dans un champ ou une ligne d’entrée de texte, vous devez utiliser les touches de 0 à 9, * et # du clavier téléphonique.

Lorsque vous voulez entrer un nom ou tout autre texte alphabétique, appuyez une première fois sur une touche du clavier. Le premier caractère alphabétique associé à cette touche s’inscrit à droite de la position du curseur. Ce caractère apparaît dans la casse indiquée par la touche programmable **alpha**. Le curseur ne se déplace pas. Appuyez à nouveau sur la même touche pour remplacer le caractère affiché par le caractère alphabétique suivant associé à cette même touche. Vous pouvez utiliser les touches # et * pour afficher ces symboles, que vous soyez en mode alpha ou ALPHA.

Par exemple, si la touche programmable Mode indique « alpha » ou « ALPHA », vous obtiendrez la lettre « a » ou « A » en appuyant sur le « 2 », selon le mode alphabétique actif. Appuyez à nouveau sur la touche 2 pour remplacer le A par un « B » (ou un « b »). Appuyez à nouveau sur la même touche pour remplacer le B par un « C » (ou un « c »). Appuyez à nouveau sur la même touche pour remplacer le C par un « A » (ou un « a »), et ainsi de suite. Appuyez sur une autre touche pour déplacer le curseur d’une position vers la droite et afficher le premier caractère alphabétique associé à cette nouvelle touche. Répétez la procédure touche/entrées pour remplir le champ de texte. Vous pouvez également utiliser les touches programmables **Esp.arr** ou **Espace** pour déplacer respectivement le curseur vers la gauche ou vers la droite.

Lorsque la touche programmable Mode affiche **No**, votre téléphone affichera un chiffre (ou un caractère typographique comme * ou #) et le curseur se déplacera d’une position vers la droite lorsque vous appuyez sur une touche.

Lorsque la touche programmable Mode affiche **Symbole**, vous pouvez sélectionner le symbole voulu au moyen des touches de ligne/fonction. Si vous appuyez sur la touche programmable **Suite** ou sur une des touches **Page Right** (Page de droite) ou **Page Left** (Page de gauche) du téléphone vous aurez accès à des pages de symboles supplémentaires. Une fois sélectionné, le symbole est automatiquement inséré à droite du dernier caractère entré dans le champ ou la ligne en cours, et le téléphone se remet automatiquement en mode **alpha**.

Ajout d’une touche de composition abrégée pour un numéro de téléphone de site Web

Certains sites Web offrent la possibilité de transférer des noms et des numéros de téléphone dans le téléphone IP 4625SW. Sur ces sites, les pages contiennent une touche programmable **AjoutCA** définie par l’auteur du site.

1. Appuyez sur la touche programmable **AjoutCA**.

   L’écran de modification de l’application Composition abrégée apparaît pour vous permettre de modifier le nom ou le numéro. L’invite « Modifiez le no au clavier » s’affiche et le curseur se positionne à la fin du champ Numéro.

   Remarque :

   Pour obtenir de l’aide sur l’entrée des informations dans cet écran, consultez la section du Chapitre 3 : Utilisation de l’application Composition abrégée intitulée Entrée de données dans les écrans de l’application Composition abrégée.

   L’administrateur du système téléphonique peut désactiver la fonction de création de touches de composition abrégée à partir de l’application Web. Le cas échéant, la touche programmable **AjoutCA** n’apparaît pas.

2. Si aucune modification du nom ou du numéro n’est nécessaire, passez à l’étape 5. Pour modifier le numéro de téléphone, servez-vous des touches programmables **Flèche gauche** ou **Flèche droite** pour placer le curseur à droite d’un caractère à modifier. Appuyez sur la touche **Espac. arrière** pour le supprimer, puis entrez le caractère approprié. Effectuez cette procédure pour chaque caractère à modifier.
3. Pour modifier le nom, appuyez sur l’une des touches de ligne/fonction situées d’un côté ou de l’autre du champ Nom.
4. Servez-vous des touches programmables **Flèche gauche** ou **Flèche droite** pour placer le curseur à droite d’un caractère à modifier. Appuyez sur la touche **Espac. arrière** pour le supprimer, puis entrez le caractère approprié. Effectuez cette procédure pour chaque caractère à modifier.
5. Une fois le nom et le numéro mis à jour, appuyez sur la touche programmable **Enreg.** pour ajouter les données à une touche de composition abrégée. (Vous pouvez aussi quitter sans enregistrer vos modifications en appuyant sur la touche programmable **Annuler** ou **Suppr.**)

   L’entrée Nom/Numéro est mise à jour et toutes les touches de composition abrégée sont triées de nouveau alphabétiquement par nom. L’écran principal de l’application Composition abrégée apparaît de nouveau.
6. Pour sortir de l’application de composition abrégée, appuyez sur la touche **Phone/Exit** (Téléphone/Quitter) ( ) ou sélectionnez une autre application s’il y a lieu.

Chapitre 6 : Options du téléphone IP 4625SW

Introduction

Le présent chapitre décrit les procédures permettant de définir ou de consulter les paramètres du téléphone, tels que :

- Afficher l'écran téléphonique lors de la composition d'un numéro ou de la réponse à un appel;
- Personnaliser le type de sonnerie;
- Déterminer le mode de fonctionnement de la recomposition (rappel du dernier numéro ou sélection dans la liste des six derniers appels effectués);
- Afficher la durée d'appel;
- Modifier la vitesse d'affichage des messages;
- Régler le contraste de l'afficheur;
- Fermer la session;
- Sauvegarder et restaurer les données de touche de composition abrégée, les étiquettes de touche de fonction et les paramètres d'options;
- Personnaliser les étiquettes de touche de fonction;
- Sélectionner une autre langue pour l'interface utilisateur du 4625SW;
- Changer la largeur d'affichage des témoins de ligne;
- Activer le clignotement du témoin de message vocal lorsque le téléphone sonne;
- Désactiver et réactiver le registre d'appels.

Ce chapitre aborde également la façon de vérifier l'état de certaines interactions entre le téléphone et le serveur. Cette information peut être utile en cas de dépannage ou pour discuter du fonctionnement du téléphone avec votre administrateur de système.

Remarque :

L'administrateur du système téléphonique peut désactiver la fonction de réglage des options présentées dans ce chapitre. Si l'ensemble des options est désactivé, un message apparaît lorsque vous appuyez sur la touche **Options** ( ) pour vous indiquer que vous ne pouvez pas définir ou modifier des options. Si une option individuelle a été désactivée, elle n'apparaît plus sur la rangée correspondante de l'écran principal Options et rien ne se produit lorsque vous appuyez sur la touche de ligne/fonction non étiquetée.

Accès aux menus principaux de l’application Options

Pour accéder au menu principal des options :

1. Pour accéder à l’application Options, appuyez sur la touche **Options** ( ) à droite sous les touches programmables.

   Le premier écran principal Options s’affiche.

2. Servez-vous des indicateurs de page standard ( ) pour naviguer d’un écran principal à l’autre dans l’application Options.

   Voici les six catégories d’options affichées dans le premier écran principal Options :

   Options d’application – permet de définir le mode de recomposition, les options d’affichage de l’écran de téléphone pour la réception ou l’émission d’un appel, l’affichage de la durée d’appel, la vitesse d’affichage des messages, la largeur d’affichage des témoins de ligne, les alertes visuelles (clignotement du témoin de ligne sur réception d’un appel) et l’activation du registre d’appels.

   Sonnerie personnelle – donne accès à l’écran de **Sélection de sonnerie personnelle**, afin de définir un type de sonnerie différent de celui qui est fourni avec votre téléphone.

   Consulter réglages IP – donne accès à l’écran **View Status Main** (écran principal de consultation de l’état), qui permet de visualiser l’état et les données relatives à l’adresse IP, l’état de la qualité du service (audio et signalisation), l’état des interfaces ainsi que diverses données sur l’état du système et sur le téléphone.

   Réglage contraste – donne accès à l’écran **Contrast Option** (Options de contraste), dans lequel vous pouvez régler le contraste de l’afficheur du 4625SW.

   Sortie – permet de fermer la session téléphonique pour assurer la confidentialité et la sécurité des données.

   Qualité audio du réseau – donne accès à l’écran **État audio**, où vous pouvez dépanner les problèmes de délai du réseau et de qualité audio. Veuillez prendre note que cette option s’affiche uniquement pendant un appel.

   Voici les quatre catégories d’options affichées dans le second écran principal Options :

   Sauvegarde/restauration – permet d’accéder à l’écran principal **Sauvegarde/ restauration**, à partir duquel vous pouvez configurer les sauvegardes automatiques des données de touche de composition abrégée, les étiquettes de touches de fonction et les paramètres d’options, restaurer le fichier de sauvegarde précédent ou définir et vérifier l’état des transferts FTP.

   Nom tche fonction – permet de personnaliser l’étiquette d’une touche de fonction, si désiré.

   Interface Ethernet PC – permet de définir les paramètres de communication entre le téléphone et votre ordinateur (si les deux sont reliés).

   Sélect langue d’affichage – permet de remplacer la langue d’affichage actuelle par une des sept autres langues offertes.

3. Pour choisir une option, appuyez sur l’une des touches de ligne/fonction se trouvant de part et d’autre de l’option voulue.

   L’écran d’options choisi s’affiche.

4. Pour modifier le réglage en vigueur, appuyez sur la touche de ligne/fonction correspondante.

   Lorsque vous choisissez de définir une option, vous pouvez soit passer d’un paramètre à l’autre, soit obtenir un écran de réglage dans lequel vous entrez une valeur, soit obtenir un message indiquant de faire votre choix dans une liste de valeurs.

5. Après avoir modifié une option, appuyez sur la touche programmable appropriée pour poursuivre.

6. Pour quitter l’application Options, appuyez sur n’importe quelle touche programmable associée à une autre application du 4625SW (**CompoAb, Registre** et **Web**). Pour retourner à l’application téléphonique, appuyez sur la touche **Phone/Exit** (Téléphone/Sortie) ( ).

Les procédures qui suivent dans ce chapitre décrivent en détails chacune des catégories d’options.

Options d’application

Vous pouvez modifier les options par défaut relatives aux appels à partir des options d’application. Vous accédez à cette page à partir de l’écran principal Options, qui s’affiche lorsque vous appuyez sur la touche **Options** du téléphone. Deux écrans d’options d’application vous sont offerts. Le premier écran permet de modifier tous les paramètres des appels. Le second écran est utilisé pour activer ou désactiver les alarmes visuelles et le registre d’appels de votre téléphone. Servez-vous des indicateurs de page standard pour naviguer d’un écran à l’autre dans les options d’application.

Pour modifier ou définir une option d’écran d’application, appuyez sur l’une des touches de ligne/fonction situées de part et d’autre de l’option voulue. Par exemple, si une option est définie à « Non », vous pouvez la redéfinir à « Oui » en appuyant sur l’une des touches de ligne/fonction correspondantes.

Définition de l’option de recomposition

L’option **Recomposition** vous donne le choix entre deux modes de recomposition :

- Recomposition automatique du **dernier numéro** appelé sur appui de la touche **Recomposition**, ou
- Affichage de la liste des **six derniers numéros** appelés sur appui de la touche **Recomposition**, vous permettant de sélectionner le numéro que vous souhaitez rappeler.

  Ce dernier mode est le réglage par défaut.

1. Pour modifier cette option, appuyez sur la touche de ligne/fonction correspondante.
2. Appuyez alors sur la touche de ligne/fonction de l’option suivante à modifier, ou bien enregistrez votre réglage en appuyant sur la touche programmable **Enreg.**. (Pour restaurer le précédent réglage et abandonner la modification en cours, appuyez sur la touche programmable **Annuler**).

   Après l’enregistrement ou l’annulation de la modification, le premier écran principal Options s’affiche.

Définition de l’option Affichage sur réponse

Lorsque l’option **Affichage sur réponse?** est définie à **Oui**, l’écran téléphonique s’ouvre dans l’afficheur lorsque vous répondez à un appel, indépendamment de l’écran sur lequel vous étiez en train de travailler. Vous perdez alors tout le travail non enregistré en cours dans cet écran (par exemple, l’ajout d’une étiquette à une touche de composition abrégée). Cependant, l’application Accès au Web fait exception parce qu’elle conserve en mémoire l’écran Web où vous vous trouviez.

Lorsque l’option **Affichage sur réponse?** est réglée à **Non**, le fait de recevoir un appel n’a aucun effet sur l’écran de l’application active. Mais le message approprié apparaît sur la première ligne de l’afficheur. *Ce dernier mode est le réglage par défaut*.

1. Pour modifier cette option, appuyez sur la touche de ligne/fonction correspondante.
2. Appuyez alors sur la touche de ligne/fonction de l’option suivante à modifier, ou bien enregistrez votre réglage en appuyant sur la touche programmable **Enreg.**. (Pour restaurer le précédent réglage et abandonner la modification en cours, appuyez sur la touche programmable **Annuler**.)

   Après l’enregistrement ou l’annulation de la modification, le premier écran principal Options s’affiche.

Définition de l’option Affichage sur appel?

Lorsque l’option **Affichage sur appel?** est définie à **Oui**, l’écran téléphonique s’ouvre dans l’afficheur lorsque vous faites un appel, indépendamment de l’écran sur lequel vous étiez en train de travailler. Vous perdez alors tout le travail non enregistré en cours dans cet écran (par exemple, l’ajout d’une étiquette à une touche de composition abrégée). Cependant, l’application Accès au Web fait exception parce qu’elle conserve en mémoire l’écran Web où vous vous trouviez.

Lorsque l’option **Affichage sur appel?** est réglée à **Non**, le fait de recevoir un appel n’a aucun effet sur l’écran de l’application active. Mais le message approprié apparaît sur la première ligne de l’afficheur. *Ce dernier mode est le réglage par défaut.*

1. Pour modifier cette option, appuyez sur la touche de ligne/fonction correspondante.
2. Appuyez alors sur la touche de ligne/fonction de l’option suivante à modifier, ou bien enregistrez votre réglage en appuyant sur la touche programmable **Enreg.**.
   (Pour restaurer le précédent réglage et abandonner la modification en cours, appuyez sur la touche programmable **Annuler**.)

   Après l’enregistrement ou l’annulation de la modification, le premier écran principal Options s’affiche.

Définition de l’option d’affichage de la durée d’appel?

Votre téléphone IP 4625SW peut afficher deux types de durée d’appel. La **durée d’appel** s’affiche en haut de l’afficheur et indique le temps écoulé depuis le début de la communication en format h:mm:ss (heures:minutes:secondes). La **durée de mise en attente** s’affiche dans la zone du témoin de ligne et indique le temps écoulé depuis que l’appel a été mis en attente.

Lorsque l’option **Afficher durée appel?** est réglée à **Oui**, la durée d’appel s’affiche soit sur la ligne du témoin de ligne active (si l’écran Téléphone est affiché), soit en haut de l’afficheur (si un autre écran est affiché). De la même façon, lorsqu’un appel est mis en attente, la durée de mise en attente s’affiche soit dans la zone du témoin de ligne, soit sur la ligne supérieure de l’afficheur, selon que l’écran de l’application téléphonique est activé ou non. *Ce dernier mode est le réglage par défaut.*

Lorsque l’option **Afficher durée appel?** est réglée à **Non**, ni la durée d’appel, ni la durée de mise en attente ne s’affichent. Les données de durée d’appel sont quand même mémorisées par le système pour les registres d’appels.

1. Pour modifier cette option, appuyez sur la touche de ligne/fonction correspondante.
2. Appuyez alors sur la touche de ligne/fonction de l’option suivante à modifier, ou bien enregistrez votre réglage en appuyant sur la touche programmable **Enreg.**. (Pour restaurer le précédent réglage et abandonner la modification en cours, appuyez sur la touche programmable **Annuler**.)

   Après l’enregistrement ou l’annulation de la modification, le premier écran principal Options s’affiche.

Réglage de la vitesse d'affichage des messages

Bien que cela soit rare, il peut arriver que le serveur d'appels envoie à votre téléphone des messages d'une longueur supérieure à celle permise par l'afficheur. Lorsque cela se produit, l'afficheur présente la première partie du message pendant une durée donnée, puis il présente la deuxième partie.

La vitesse d'affichage des messages peut être réglée à **Rapide** (intervalle d'affichage de deux secondes) ou **Lent** (trois secondes). *La vitesse est réglée par défaut à Lent.*

1. Pour modifier cette option, appuyez sur la touche de ligne/fonction correspondante.
2. Appuyez alors sur la touche de ligne/fonction de l'option suivante à modifier, ou bien enregistrez votre réglage en appuyant sur la touche programmable **Enreg.**. (Pour restaurer le précédent réglage et abandonner la modification en cours, appuyez sur la touche programmable **Annuler**.)

   Après l'enregistrement ou l'annulation de la modification, le premier écran principal Options s'affiche.

Définition de la largeur d'affichage des témoins de ligne

Lorsque l'option Larg. affichage est réglée à **Complet** (valeur par défaut), chaque ligne d'affichage d'un appel occupe la pleine largeur de l'afficheur. Les messages relatifs à l'appel sont affichés dans la zone du témoin de ligne. Lorsque cette option est réglée à **Demi**, la zone du témoin de ligne occupe la moitié seulement de la largeur de l'afficheur. Les messages reliés à l'appel apparaissent sur la première ligne de l'afficheur.

1. Pour modifier cette option, appuyez sur la touche de ligne/fonction correspondante.

   La valeur de l'option Larg. affichage passe de Complet à Demi ou de Demi à Complet, selon le cas.

2. Appuyez alors sur la touche de ligne/fonction de l'option suivante à modifier, ou bien enregistrez votre réglage en appuyant sur la touche programmable **Enreg.**. (Pour restaurer le précédent réglage et abandonner la modification en cours, appuyez sur la touche programmable **Annuler**.)

   Après l'enregistrement ou l'annulation de la modification, le premier écran principal Options s'affiche.

Réglage de l’alerte visuelle

Lorsque cette option est réglée à **Non** (valeur par défaut), les appels entrants sont signalés par une sonnerie seulement. Si vous choisissez **Oui**, le téléphone sonne et le témoin de message vocal clignote lorsque vous recevez un appel.

1. Pour modifier cette option, appuyez sur la touche de ligne/fonction correspondante.
2. Appuyez alors sur la touche de ligne/fonction de l’option suivante à modifier, ou bien enregistrez votre réglage en appuyant sur la touche programmable **Enreg.**. (Pour restaurer le précédent réglage et abandonner la modification en cours, appuyez sur la touche programmable **Annuler**.)

   Après l’enregistrement ou l’annulation de la modification, le premier écran principal Options s’affiche.

Activation ou désactivation du registre d’appels

Le registre d’appels est une application standard qui enregistre les données relatives aux appels entrant et sortants dans un des trois registres offerts :

- appels entrants ayant obtenu une réponse;
- appels entrants sans réponse; et
- appels sortants.

Par défaut, le registre d’appels est **Activé** (en fonction). Pour des raisons de confidentialité, vous pouvez régler cette option à **Désactivé** pour cesser l’enregistrement des appels dans les registres et supprimer tous les appels actuellement consignés.

1. Pour modifier cette option, appuyez sur la touche de ligne/fonction correspondante.
2. Appuyez alors sur la touche de ligne/fonction de l’option suivante à modifier, ou bien enregistrez votre réglage en appuyant sur la touche programmable **Enreg.**. (Pour restaurer le précédent réglage et abandonner la modification en cours, appuyez sur la touche programmable **Annuler**.)

   Après l’enregistrement ou l’annulation de la modification, le premier écran principal Options s’affiche. Si vous avez remplacé l’état Désactivé par Activé, tous les appels entrants et sortants seront maintenant consignés dans les registres. Si vous avez remplacé l’état Activé par Désactivé, le système efface tous les appels de tous les registres et cesse d’enregistrer les données des appels entrants ou sortants.

Options de sonnerie personnelle

Votre téléphone IP 4625SW est doté de huit types de sonnerie. Vous pouvez écouter chaque sonnerie et sélectionner celle que vous préférez au moyen de l'option Sonnerie personnelle.

Vous accédez à cette page à partir de l'écran principal Options, qui s'ouvre lorsque vous appuyez sur la touche **Options** du téléphone.

1. Pour écouter un type de sonnerie, appuyez sur la touche de ligne/fonction située à gauche ou à droite du type de sonnerie.

   Le numéro correspondant au type de sonnerie initial change pour celui du type de sonnerie sélectionné, qui sonne une fois.

2. Répétez l'étape 1 jusqu'à ce que votre sonnerie préférée apparaisse en tant que sonnerie courante.
3. Enregistrez le réglage en appuyant sur la touche programmable **Enreg.**, ou restaurez le réglage initial sans conserver la modification en cours en appuyant sur la touche programmable **Annuler**.

   Le premier écran principal Options s'affiche.

   Remarque :

   Le processus s'interrompt si vous décrochez le téléphone ou recevez un appel, ou si l'appareil est privé d'alimentation pendant la sélection du type de sonnerie et vous devez alors reprendre le processus à partir de l'étape 1.

   Vous pouvez changer le volume de la sonnerie à l'aide des touches de réglage du volume, de la manière décrite dans le Tableau 1 : Description des touches et fonctions du téléphone IP 4625SW.

Option de consultation de l'écran d'état

Quatre écrans d'informations sur le téléphone et le système sont offerts. En général, vous n'avez pas besoin de consulter ces informations. Il se peut toutefois qu'en cas de problème, l'administrateur du système vous demande de lui indiquer certaines valeurs se trouvant dans l'un de ces écrans d'état.

Remarque :

Vous pouvez consulter les données d'un écran d'état, mais vous ne pouvez pas les modifier.

1. Sélectionnez **Consulter réglages IP** dans l’écran principal Options, qui s’ouvre lorsque vous appuyez sur la touche **Options** du téléphone.

   L’écran principal View Status (Consultation de l’état) s’affiche.

2. Pour sélectionner une option de cet écran, appuyez sur la touche de ligne/fonction située d’un côté ou de l’autre de l’option voulue. Si un écran comporte plus d’une page, l’indicateur de pages multiples est affiché. Utilisez les touches **Page Right** (Page de droite) ou **Page Left** (Page de gauche) pour faire défiler les pages au besoin.
3. Pour réafficher l’écran principal Options depuis n’importe quel écran d’état, appuyez sur la touche programmable **Retour**.

   Chacune des options est décrite dans les sous-sections qui suivent.

Consultation de l’état de l’adresse IP

Les informations relatives à l’adresse IP (protocole Internet) s’étendent sur deux écrans et font référence à certains composants et à certaines connexions. L’information relative à l’adresse IP comprend :

- l’emplacement de votre téléphone (son adresse) sur le serveur d’appels de votre système;
- l’emplacement et le port (la connexion) du serveur d’appels lui-même;
- les adresses de masque et de routage des appels; et
- l’identification du serveur de fichiers avec lequel votre téléphone interagit.

Bien qu’il s’agisse de renseignements techniques, l’administrateur du système pourrait vous demander de lui fournir certaines de ces données en vue de répondre à des questions ou résoudre des problèmes relatifs aux fonctions ou aux connexions téléphoniques.

Consultation de l’état de la qualité de service (QdS)

La QdS concerne un certain nombre de dispositifs mis en œuvre pour améliorer la qualité audio dans l’ensemble du réseau.

Consultation de l’état de l’interface

Votre téléphone interagit avec un certain nombre de dispositifs matériels ou logiciels dans le système. Cet écran fournit des données sur trois des principales interfaces.

Consultation de l’état de dispositifs divers

Trois écrans d’état de dispositifs divers fournissent des informations supplémentaires sur votre téléphone et ses connexions, comme le modèle, le numéro de série et l’adresse MAC.

Réglage du contraste de l’afficheur

Lors du premier démarrage de votre téléphone IP 4625SW, le contraste de l’afficheur est réglé à un niveau moyen. Quinze niveaux de contraste vous permettent de régler cette option pour mieux l’adapter à votre environnement et à votre éclairage de travail.

Remarque :

Il est possible que vous ne voyiez pas de différences marquées entre les 15 niveaux de contraste. Certains niveaux plus élevés ou plus bas peuvent paraître identiques aux niveaux qui les précèdent ou les suivent. Ceci est normal.

1. Sélectionnez l’option **Réglage contraste** dans l’écran principal Options (qui s’ouvre lorsque vous appuyez sur la touche **Options** du téléphone).
2. Pour accentuer le contraste, appuyez sur la touche programmable **Flèche droite** jusqu’à ce que vous atteigniez le niveau de contraste souhaité. Pour atténuer le contraste, appuyez sur la touche programmable **Flèche gauche** jusqu’à ce que vous atteigniez le niveau de contraste souhaité.

   Chaque appui sur la touche programmable augmente ou diminue le niveau de contraste, selon la flèche sur laquelle vous appuyez. Les symboles en forme de chevrons vous donnent une indication visuelle du niveau actuel.
3. Enregistrez le réglage en appuyant sur la touche programmable **Enreg.**, ou restaurez le réglage initial sans modification en appuyant sur la touche programmable **Annuler**.

   Le premier écran principal Options s’affiche.

Consultation de la Qualité audio du réseau

Si vous connaissez une mauvaise qualité audio au cours d'un appel, il est probable que le problème provienne du réseau. Votre administrateur de réseau local (LAN) peut vous demander d'afficher cet écran pour l'aider à diagnostiquer ou à corriger le problème. Bien qu'il s'agisse de données techniques, les renseignements que fournit cet écran peuvent aider à déceler les causes d'une mauvaise qualité audio.

Remarque :

La touche **Qualité audio du réseau** s'affiche uniquement pendant un appel.

1. Sélectionnez **Qualité audio du réseau** dans l'écran principal Options (qui s'ouvre lorsque vous appuyez sur la touche **Options** du téléphone).

   L'écran d'état audio s'affiche si cette fonction est activée.

2. Pour retourner au premier écran principal Options, appuyez sur la touche programmable **Retour**.

Fermeture de session du téléphone IP 4625SW

Fermez la session de votre téléphone pour en interdire l'usage aux personnes non autorisées durant votre absence ou pour préserver la confidentialité des données. La fermeture de session s'effectue à l'aide de l'option Fin, située dans le premier écran principal Options.

AVERTISSEMENT :
La fermeture de session supprime toutes les entrées dans le registre d'appels et rétablit toutes les valeurs par défaut des options que vous aviez modifiées.

1. Pour fermer la session sur le téléphone depuis n'importe quel écran d'application, appuyez sur la touche **Options** à droite sous les touches programmables.

   Le premier écran principal Options s'affiche.

2. Appuyez sur l'une des touches de ligne/fonction se trouvant de part et d'autre de l'option **Sortie**.

   L'invite « Terminer session? » apparaît à l'écran de fermeture de session.

3. Pour procéder à la fermeture de session, appuyez sur l'une des touches de ligne/fonction se trouvant de part et d'autre de l'option **Oui**. Pour retourner à l'écran principal Options sans fermer la session, appuyez sur l'une des touches de ligne/fonction situées de part et d'autre de l'option **Non**.

   La fermeture de session annule l'enregistrement de votre téléphone sur le serveur d'appels, supprime toutes les entrées du registre d'appels et rétablit toutes les valeurs par défaut des options que vous aviez modifiées.

   Si vous sélectionnez Non, le premier écran principal Options s'affiche. Votre téléphone reste relié au réseau et les valeurs des registres d'appels et des options restent inchangées.

Rétablissement du téléphone après une fermeture de session

Lorsque le téléphone est hors session, l'indication « Poste » est affichée sur la première ligne.

1. Pour réutiliser le téléphone après avoir fermé la session, entrez votre numéro de poste sur le clavier téléphonique, puis appuyez sur la touche Carré (#).

   L'afficheur vous demande d'entrer votre mot de passe.

2. À l'aide du clavier téléphonique, entrez votre mot de passe du réseau public commuté, puis appuyez sur la touche Carré (#).

   Le téléphone est alors prêt à fonctionner.

Options de sauvegarde et de restauration

Les options de sauvegarde et de restauration du téléphone IP 4625SW permettent de :

- Sauvegarder vos réglages d'options et de préférences, vos étiquettes, noms et numéros de touches de composition abrégée et vos étiquettes de touches de fonction. La sauvegarde s'effectue automatiquement chaque fois que vous modifiez l'une ou l'autre de ces valeurs. La sauvegarde automatique protège les données contre les risques de panne du système, en vous permettant de restaurer le fichier de sauvegarde qui contient les paramètres actifs et les étiquettes de touches que vous avez enregistrées.
- Restaurer les réglages d'options, les étiquettes, noms et numéros de touches de composition abrégée et les étiquettes de touches de fonction, à la suite d'une panne ou du remplacement du téléphone.
- Définir ou modifier les paramètres de transfert FTP (File Transfer Protocol), notamment l'adresse du serveur du réseau, le chemin d'accès au répertoire de sauvegarde des données et l'ID utilisateur et le mot de passe d'accès au serveur par téléphone.
- Vérifier si une sauvegarde automatique a été effectuée.

Comme chaque système téléphonique comporte des caractéristiques et des paramètres particuliers, la modification des options de sauvegarde et de restauration est généralement effectuée avec l'aide de l'administrateur du système. Par exemple, il est peu probable que vous connaissiez l'adresse IP de serveur à entrer dans les paramètres FTP, et vous devrez donc consulter l'administrateur du système.

Pour vérifier ou modifier une des options ci-dessus, sélectionnez **Sauvegarde/restauration** dans le deuxième écran principal Options. L'écran principal Sauvegarde/restauration qui apparaît contient l'ensemble des options et paramètres relatifs à la sauvegarde et à la restauration des données.

Remarque :

À partir de cet écran, vous pouvez vérifier le paramètre choisi pour l'option **Sauvegarde autom.** afin de déterminer si la fonction de sauvegarde automatique est activée sur votre téléphone. Cette option est réglée par défaut à **Désactivé**, ce qui signifie qu'aucune sauvegarde automatique ne sera effectuée tant que vous n'aurez pas choisi la valeur **Activé**.

Paramètres sauvegardés pendant la sauvegarde

Lorsque l'option Sauvegarde/restauration est correctement administrée, la fonction Sauvegarde/restauration sauvegarde les paramètres et préférences suivants :

- Définition des sonneries personnalisées
- Définition de la recomposition
- Affichage sur réponse? (oui/non)
- Affichage sur appel? (oui/non)
- Affichage de la durée d'appel? (oui/non)
- Vitesse d'affichage des messages (lent/rapide)
- Largeur d'affichage des témoins de ligne (demi/complet)
- Alerte visuelle (oui/non)
- Registre des appels activé (oui/non)
- Réglage du contraste 4625SW
- Langue d'affichage
- Définition d'Ethernet
- Sauvegarde automatique (oui/non)
- Adresse IP du serveur FTP
- Trajet répertoire FTP
- Nom d'utilisateur FTP

Définition de l’option de sauvegarde automatique

L’option Sauvegarde automatique doit être réglée à **Activé** pour que le système sauvegarde automatiquement vos réglages d’options, vos étiquettes, noms et numéros de touches de composition abrégée et vos étiquettes de touches de fonction chaque fois que vous modifiez l’une ou l’autre de ces valeurs. Si cette option est réglée à **Désactivé**, il est possible que vous deviez fournir certaines informations supplémentaires (notamment pour identifier le serveur FTP sur lequel résideront les données de sauvegarde) pour pouvoir modifier ce paramètre.

1. Vérifiez la présence d’un des messages suivants sous la ligne d’état FTP et effectuez la procédure indiquée :

Si	Vous devez
Le message « Options, entrées CA et étiq fonctions à sauvegarder » est affiché	*La sauvegarde automatique est déjà activée et aucune intervention n’est requise. Sélectionnez **Retour** pour afficher le deuxième écran principal Options.* Pour savoir à quel moment a eu lieu la dernière sauvegarde, reportez-vous à la section Vérification de l’état de sauvegarde ou de récupération à la page 73.
Aucun message n’est affiché	Effectuer l’étape 2 pour remplacer le paramètre de sauvegarde automatique **Désactivé** par la valeur **Activé**, ou sélectionner **Retour** pour afficher le second menu principal Options.
Le message « Adresse IP serveur FTP obligatoire pour cette fonction » est affiché	Entrer l’adresse du serveur ou le chemin d’accès au répertoire dans lequel les données de sauvegarde doivent être enregistrées. Communiquez avec l’administrateur de votre système pour obtenir cette information et toute autre directive particulière relative à votre système téléphonique. Avant de passer à l’étape 2, ajoutez l’adresse du serveur selon la procédure décrite à la section Définition d’un ID utilisateur, d’un mot de passe et d’autres options FTP (File Transfer Protocol) à la page 75.

2. Pour sauvegarder automatiquement tous vos réglages d’options, vos étiquettes de touches de fonction et les informations relatives aux touches de composition abrégée chaque fois que vous enregistrez ou modifiez ces valeurs, appuyez sur la touche de ligne/fonction à droite ou à gauche de **Sauvegarde autom.**

   L’état de cette fonction passe de Désactivé à Activé.

3. Pour enregistrer votre sélection, choisissez **Enreg.** Pour quitter l’écran sans enregistrer vos modifications, choisissez **Annuler**.

   Le second écran principal Options apparaît de nouveau.

Vérification de l’état de sauvegarde ou de récupération

Pour vérifier si la dernière sauvegarde ou récupération de vos données a réussi, choisissez **État FTP** à l’écran Sauvegarde/restauration.

L’écran État FTP peut contenir les messages suivants relatifs à la dernière sauvegarde ou récupération, ainsi que l’état individuel pour chaque type de données :

Action	État/Signification
Dernière sauv :	*Réussi* – Les données ont été sauvegardées et aucun problème n’a été signalé. *Sans objet* – Aucune sauvegarde n’a été effectuée (vérifiez si l’option Sauvegarde automatique est réglée à **Activé** à l’écran principal Sauvegarde/restauration). *En cours* – Le téléphone IP 4625SW effectue actuellement la sauvegarde de vos données. *Échec* – La sauvegarde n’a pas pu être effectuée, par exemple parce que le serveur n’est pas disponible ou que le système ne réussit pas à accéder au fichier de sauvegarde.
Dernièr récup :	*Réussi* – Les données ont été récupérées et aucun problème n’a été signalé. *Sans objet* – Aucune récupération n’a été effectuée. *En cours* – Le téléphone IP 4625SW récupère actuellement vos données. *Échec* – La récupération n’a pas pu être effectuée, par exemple parce que le serveur n’est pas disponible ou que le système ne réussit pas à accéder au fichier de restauration.
CompAbr : **Touche de fonction :** **Options :** **Remarque :** L’état est affiché séparément pour chacune des applications ci-dessus.	*Réussi* – Les données de ce type (composition abrégée, touches de fonction ou options) ont été récupérées sans problème. *Sans objet* – Aucune récupération n’a été effectuée pour les données associées (composition abrégée, touches de fonction ou options). *Échec* – Au moins une valeur non valide a été signalée pour le type de données applicable (composition abrégée, touches de fonction ou options). La récupération de ce type de données n’a pas eu lieu.

Remarque :

Dans le cas d’un échec de sauvegarde ou de récupération, la ligne du bas contient le dernier message d’erreur associé à la dernière tentative effectuée.

Récupération et restauration des données d'un fichier de sauvegarde

La restauration des données du plus récent fichier de sauvegarde s'effectue en deux étapes. Vous devez d'abord lancer la récupération du fichier de sauvegarde (généralement à la suite d'une panne du système ou du remplacement du téléphone). Vous devez ensuite confirmer que vous souhaitez remplacer les données actuelles du téléphone par les données récupérées.

Remarque :

La récupération et la restauration des données prend quelques secondes seulement, mais aucune autre opération ne peut être effectuée sur le téléphone durant cette tâche.

1. Choisissez **Récup données archivées** dans l'écran principal Sauvegarde/Restauration.

   Le 4625SW tente d'exécuter un transfert FTP (File Transfer Protocol) pour récupérer le dernier fichier de sauvegarde enregistré sur le serveur. Le message « Récupération FTP en cours... » s'affiche. Les messages supplémentaires suivants peuvent également s'afficher, selon le cas :

Si	Vous devez
Après la connexion au serveur, le fichier de sauvegarde a été récupéré et les données qu'il contient sont dans le format approprié	Les messages « Récupération fichiers réussie » et « Appuyer sur Mémor pour remplacer avec données récupérées » sont affichés. Sélectionner **Enreg.** *Toutes les valeurs actuelles seront remplacées par les données du fichier de sauvegarde. L'écran principal Sauvegarde/restauration apparaît de nouveau.*
La connexion au serveur FTP n'a pas pu être établie	Le message « Accès serveur FTP impossible » est affiché. Sélectionner **Réessayer**. Si la connexion est établie, vérifiez les messages ci-dessus relatifs à la récupération et effectuez la procédure indiquée. Si la connexion n'est toujours pas possible, il se peut que le serveur soit occupé, ou en panne. Sélectionnez **Annuler** pour retourner à l'écran principal Sauvegarde/restauration et recommencez la procédure de récupération plus tard. Vous pouvez aussi vérifier auprès de l'administrateur du système si l'adresse IP du serveur est la bonne.
La connexion au serveur FTP est établie, mais le fichier n'est pas dans le répertoire précisé ou il ne peut être récupéré pour toute autre raison	Le message « Obtention fichier impossible » s'affiche. Communiquer avec l'administrateur du système pour obtenir la marche à suivre.

2. Si vous souhaitez revenir à l'écran principal Sauvegarde/restauration sans récupérer ou restaurer les données du fichier de sauvegarde, choisissez l'option **Annuler**.

   La récupération ou la restauration des données de sauvegarde est annulée et les données partielles récupérées (s'il y a lieu) sont supprimées. L'écran principal Sauvegarde/ restauration apparaît de nouveau .

   Remarque :

   L'administrateur du système téléphonique pourrait avoir désactivé la fonction de modification des touches de composition abrégée. Lorsque c'est le cas, vous pouvez récupérer le fichier de sauvegarde de la façon habituelle mais, si vous avez modifié les données d'étiquettes de touche de composition abrégée dans le fichier de sauvegarde, vos modifications ne seront pas prises en compte.

Définition d'un ID utilisateur, d'un mot de passe et d'autres options FTP (File Transfer Protocol)

L'administrateur du système définit certains paramètres pour chaque téléphone IP 4625SW de votre réseau. La plupart de ces paramètres sont définis sur le serveur du réseau et s'appliquent à l'ensemble des appareils sur le réseau. D'autres paramètres peuvent s'appliquer à un emplacement, un service ou un groupe de téléphones spécifique. Les paramètres pouvant être appliqués à votre téléphone seulement sont affichés à l'écran Configuration FTP. Il s'agit des paramètres suivants :

- Adresse IP serveur – serveur auquel est connecté votre téléphone IP 4625SW, pour la sauvegarde, la restauration et d'autres fonctions associées au réseau. Si votre téléphone a été réparé, cette valeur a été remise à zéro et vous devez la redéfinir.
- Trajet inter-répertoires – emplacement du serveur auquel sont envoyées les données de votre téléphone (telles que les étiquettes, noms et numéros de composition abrégée, les options et les étiquettes de touches de fonction) lors d'une sauvegarde, ou emplacement du serveur duquel proviennent les données lors d'une restauration.
- Nom d'utilisateur et mot de passe – identificateurs uniques assignés à l'utilisateur d'un téléphone pour des raisons de sécurité du serveur.

  Remarque :

  Tous les paramètres FTP sont effacés lors de la fabrication ou de la réparation du téléphone.

  Comme les paramètres FTP peuvent avoir des effets sur le fonctionnement du serveur et sur la sauvegarde des données de votre téléphone, il est recommandé de consulter l'administrateur du système avant de modifier ces valeurs.

Dans la procédure qui suit, le nom d'utilisateur et le mot de passe dont il est question vous donnent accès au serveur. Cet accès vous permet d'effectuer des sauvegardes et d'autres fonctions (futures) relatives au serveur. Il ne s'agit pas de l'ID d'enregistrement et du mot de passe de Avaya Communication Manager, qui vous identifient en tant qu'usager autorisé du système.

1. Pour modifier les paramètres FTP, choisissez **Configuration FTP** dans l'écran principal Sauvegarde/restauration.

   L'écran principal FTP Settings (Réglages FTP) apparaît.

2. Choisissez l'une des options suivantes :

Si vous voulez	Vous devez
Ajouter ou modifier l'adresse IP du serveur	Appuyer sur la touche de ligne/fonction à côté de **Adresse IP serveur**. *L'écran de saisie de l'adresse du serveur FTP apparaît. Le haut de l'afficheur contient l'invite « Entrer adresse IP » (si aucun nom de serveur n'est défini) ou l'indication « Adresse IP ou Nom DNS (<17) » (si vous modifiez une adresse de serveur déjà définie).* Au moyen du clavier du téléphone et des touches de ligne ou de fonction requises, entrez l'adresse ou le nom du serveur (16 caractères ou moins). (Pour plus d'information sur l'entrée des données, reportez-vous aux sections Entrée de caractères au moyen du clavier et Modification au cours de l'entrée ou ultérieurement du Chapitre 3 : Utilisation de l'application Composition abrégée). Choisissez **Enreg.** pour enregistrer les paramètres et retourner à l'écran principal FTP Settings (Réglages FTP).
Ajouter ou modifier le chemin d'accès au répertoire (dans lequel les données de sauvegarde sont enregistrées)	Choisir **Trajet inter-répertoires**. *L'écran de saisie Trajet répertoire FTP apparaît. Le haut de l'afficheur contient l'invite « Trajet répertoire FTP (<23) ».* Entrez le chemin d'accès fourni par l'administrateur du système (22 caractères ou moins), à l'aide du clavier du téléphone et des touches de ligne ou de fonction requises (pour plus d'informations sur l'entrée des données, reportez-vous aux sections Entrée de caractères au moyen du clavier et Modification au cours de l'entrée ou ultérieurement du Chapitre 3 : Utilisation de l'application Composition abrégée). Choisissez **Enreg.** pour enregistrer les paramètres et retourner à l'écran principal FTP Settings (Réglages FTP). Vous pouvez aussi choisir l'option **Effacer** pour supprimer la valeur actuellement affichée avant d'entrer un nouveau chemin, ou choisir **Annuler** pour retourner à l'écran principal Sauvegarde/restauration sans changer le chemin d'accès actuel.

1 de 2

Si vous voulez	Vous devez (suite)
Ajouter ou modifier le nom d'utilisateur pour l'accès au serveur	Choisir **Nom d'utilisateur**. *L'écran de saisie Nom d'usager FTP apparaît. Le haut de l'afficheur contient l'invite « Nom d'usager FTP (<16) »*. Au moyen du clavier du téléphone et des touches de ligne ou de fonction requises, entrez le nom d'utilisateur (15 caractères ou moins) sous lequel vous accédez au serveur. (Ce nom peut avoir été défini par l'administrateur du système ou par vous-même, selon les directives fournies par l'administrateur.) (Pour plus d'information sur l'entrée des données, reportez-vous aux sections Entrée de caractères au moyen du clavier et Modification au cours de l'entrée ou ultérieurement du Chapitre 3 : Utilisation de l'application Composition abrégée). Choisissez **Enreg.** pour enregistrer les paramètres et retourner à l'écran principal FTP Settings (Réglages FTP).
Ajouter ou modifier votre mot de passe d'accès au serveur	Choisir **Mot de passe**. *L'écran de saisie Mot de passe FTP apparaît. Le haut de l'afficheur contient l'invite « Mot de passe FTP (<13) ».* Au moyen du clavier du téléphone et des touches de ligne ou de fonction requises, entrez le mot de passe (selon les directives fournies par l'administrateur du système). Choisissez **Enreg.** pour enregistrer les paramètres et retourner à l'écran principal FTP Settings (Réglages FTP).
Réafficher l'écran principal FTP Settings (Réglages FTP) sans changer le paramètre FTP sélectionné	Choisir **Annuler**. *Aucune modification n'est conservée et l'écran principal FTP Settings (Réglages FTP) apparaît de nouveau.*

2 de 2

3. Répétez cette procédure à partir de l'étape 1 pour chaque paramètre FTP que vous souhaitez définir ou modifier.

Définition des étiquettes de touches de fonction

Les touches de ligne/fonction ( ) se situent de chaque côté de l'afficheur du téléphone. Ces touches servent de témoins de ligne. Elles donnent également accès à diverses fonctions (prédéfinies dans le système téléphonique ou configurées par l'administrateur du système) liées aux appels dans l'application téléphonique. Elles servent également de touches spécifiques à d'autres applications, dont le registre d'appels.

Vous pouvez utiliser l'option Nom tche fonction pour changer l'étiquette de n'importe quelle touche de ligne (témoin de ligne) ou de fonction de l'application téléphonique. Par exemple, vous pourriez avoir une touche de fonction étiquetée RenvApp pour le renvoi des appels, et décider de renommer cette touche simplement Renvoi. De même, si vous avez changé l'étiquette de plusieurs touches de fonction et souhaitez rétablir les étiquettes initiales attribuées par défaut, vous pouvez utiliser cette option pour afficher les étiquettes par défaut et les restaurer, si désiré.

1. Choisissez **Nom tche fonction** dans le second écran principal Options.

   L'écran d'options d'étiquettes de touches de fonction s'affiche.

2. Choisissez l'une des options suivantes :

Si vous voulez	Vous devez
Changer l'étiquette d'une ou de plusieurs touches de fonction	Choisir **Renom. tche fonction.**. *L'écran de modification des étiquettes de touches de fonction s'affiche.* *Passez à l'étape 4*.
Afficher les étiquettes par défaut de vos touches de fonction	Choisir **Voir fonction implicite**. *L'écran de visualisation des étiquettes de touches de fonction par défaut s'affiche.* Passez en revue les étiquettes par défaut puis choisissez **Retour** pour réafficher l'écran d'options d'étiquettes de touches de fonction. Répétez l'étape 3 en sélectionnant une autre option.

1 de 2

Si vous voulez	Vous devez (suite)
Restaurer les étiquettes par défaut de l'ensemble des touches de fonction	Choisir **Rest. fonctions implicites**. *L'écran de visualisation des étiquettes de touches de fonction par défaut s'affiche. Les invites « Restaurer étiq touches fonctions aux valeurs implicites? » et « Appuyer Implicite pour conf » sont affichées.* Pour restaurer les étiquettes par défaut, choisissez **Implicite**. Pour retourner à l'écran d'options d'étiquettes de touches de fonction sans apporter de modification, choisissez **Annuler**. *L'écran d'options d'étiquettes de touches de fonction s'affiche.*
Réafficher le deuxième écran principal Options sans changer la touche Fonction	Choisir **Retour**. *Aucune modification n'est conservée et le deuxième écran principal Options apparaît de nouveau.*

2 de 2

3. Si les indicateurs de page gauche/droite s'affichent dans la zone des touches programmables, c'est que votre téléphone contient plusieurs pages de touches de fonction. Sélectionnez l'indicateur de page **droite** ou **gauche** pour accéder à la page qui contient les touches de fonction dont vous souhaitez modifier l'étiquette.

   Lorsque vous passez d'une page à l'autre, le numéro de la page en cours apparaît au haut de l'afficheur.

   Remarque :

   L'administrateur du système pourrait avoir « verrouillé » certaines étiquettes pour les protéger des modifications. Les étiquettes qui sont verrouillées sont ombrées en blanc. Si vous tentez de modifier une touche verrouillée, un bip d'erreur se fait entendre lorsque vous appuyez sur la touche.

4. Sélectionnez (appuyez sur) la touche Fonction dont vous voulez changer l'étiquette.

   L'écran de modification d'étiquette de touche de fonction s'affiche. Aux fins de référence, l'étiquette actuelle est affichée à côté de la première touche de fonction.

5. Pour changer l'étiquette d'une touche de fonction, entrez la nouvelle étiquette (13 caractères ou moins) à l'aide du clavier du téléphone et de toute autre touche de ligne ou de fonction requise. Si vous souhaitez restaurer l'étiquette par défaut de la touche de fonction sélectionnée, choisissez **Effacer** pour supprimer l'étiquette actuellement définie. (Pour plus d'informations sur l'entrée des données, reportez-vous aux sections Entrée de caractères au moyen du clavier et Modification au cours de l'entrée ou ultérieurement du Chapitre 3 : Utilisation de l'application Composition abrégée).

6. Choisissez **Enreg.** pour enregistrer la nouvelle étiquette, l'étiquette modifiée ou l'étiquette par défaut restaurée, selon le cas. Vous pouvez aussi choisir **Annuler** pour quitter l'écran sans enregistrer les modifications ou restaurer l'étiquette par défaut.

   L'écran Nom tche fonction s'affiche de nouveau.

   Remarque :

   Certaines touches de fonction peuvent être fournies dans le logiciel de votre téléphone. Si vous effectuez une mise à jour du logiciel, il est possible que certaines étiquettes de touches de fonction standard soient remplacées par de nouvelles étiquettes, et que les étiquettes personnalisées que vous aviez définies soient effacées.

Changement d'interface Ethernet téléphone/ordinateur

Lorsque le téléphone IP 4625SWSW est raccordé à un ordinateur, il communique habituellement avec celui-ci en mode de négociation automatique. Cela signifie que le moyen de communication est déterminé conjointement par l'ordinateur et par le téléphone lorsque les deux sont en liaison. Bien que cela soit plutôt rare, il est parfois nécessaire d'imposer un mode de communication particulier entre les deux appareils.

1. Sélectionnez **Interface Ethernet PC** dans le deuxième écran principal Options.

   L'écran Interface Ethernet PC apparaît et indique les réglages en vigueur.

2. Appuyez sur l'une des touches de ligne/fonction se trouvant de part et d'autre du paramètre à modifier.

   Ce paramètre prend alors la valeur que vous sélectionnez.

3. Pour enregistrer votre sélection, choisissez **Enreg.** Pour restaurer le réglage initial sans modification, sélectionnez **Annuler**.

   Le deuxième écran principal Options s'affiche de nouveau.

Sélection d’une autre langue

Il est possible de changer la langue des indications affichées sur le téléphone IP 4625SW. Les langues prises en charge varient selon le modèle de téléphone (4625SW ou 4620SW) et son logiciel.

Le téléphone IP 4625SW prend toujours en charge les langues suivantes :

- English (langue d’affichage par défaut)
- Français
- Italiano
- Japonais (Katakana seulement)
- Español
- Deutsch
- Nederlands
- Português

Un téléphone IP 4625SW prend en charge l’une des trois configurations de langue suivantes :

- La configuration décrite dans la liste à puces précédente;
- Anglais, chinois et russe;
- Anglais, japonais (jeux de caractères Katakana et Han) et russe.

L’écran Language Selection (Sélection de la langue) identifie la configuration qui s’applique à votre téléphone IP 4625SW.

1. Choisissez **Sélectionner langue affichage** dans le second écran principal Options.

   L’écran Language Selection (Sélection de la langue) s’affiche.

2. Appuyez sur la touche de ligne/fonction correspondant à la langue dans laquelle vous souhaitez utiliser votre téléphone.

   Si vous sélectionnez la langue déjà active, le deuxième écran principal Options s’affiche de nouveau et aucune opération n’est réalisée.

   Si vous sélectionnez une langue autre que la langue déjà active, l’écran Language Confirmation (Confirmation de la langue) s’affiche. L’invite « Êtes-vous certain? » apparaît à la fois dans la langue déjà active et dans la nouvelle langue que vous avez sélectionnée. Les quatre touches programmables sous l’afficheur présentent les options « Oui » et « Non » dans la langue active et dans la nouvelle langue sélectionnée.

3. Choisissez l’une des options suivantes :

Si vous voulez	Vous devez
Remplacer la langue active par la nouvelle langue choisie nouvelle langue	Appuyer sur une touche programmable **Oui**. *La langue active est remplacée par la nouvelle langue que vous avez sélectionnée. Le second écran principal Options apparaît de nouveau. Tous les écrans sont maintenant affichés dans la nouvelle langue d’interface utilisateur.*
Conserver la langue actuellement active, sans changer la langue d’affichage de l’interface utilisateur	Appuyer sur la touche programmable **Non**. *La langue d’affichage demeure inchangée et l’écran Language Selection (Sélection de la langue) apparaît de nouveau.* Répétez cette procédure à partir de l’étape 2 pour choisir une autre langue, ou sélectionnez **Retour** pour réafficher le deuxième écran principal Options.

Chapitre 7 : Casques d’écoute et combinés

Introduction

Le présent chapitre contient des renseignements relatifs aux casques d’écoute et aux combinés spécialisés compatibles avec votre téléphone IP.

Casques d’écoute pour les téléphones IP de la série 4600

Avaya ne prend en charge que les casques d’écoute et les adaptateurs pour casque d’écoute portant la marque ou le logo Avaya.

Il existe plusieurs modèles de casque d’écoute Avaya compatibles avec votre téléphone IP de la série 4600. Pour voir les casques disponibles, visitez le site http://www.avayaheadsets.com/index.html.

Les casques d’écoute doivent être raccordés au moyen d’adaptateurs ou de connecteurs pour fonctionner. Avaya offre trois types d’adaptateurs de casque d’écoute pour les téléphones IP de la série 4600 :

- l’accessoire MIP-1, qui procure les fonctions d’appel et de réponse à distance avec le casque d’écoute sans fil Avaya;
- l’amplificateur modulaire de base (M12LUCM), une solution haute performance pour les utilisateurs qui portent continuellement un casque d’écoute; et
- le cordon HIP, qui assure une connexion de base directe entre le casque d’écoute et votre téléphone IP Avaya.

Avaya offre également une solution de casque d’écoute sans fil (LKA10) dont la portée est de 45 mètres (150 pieds) de la base. Le LKA10, lorsqu’il est utilisé avec l’accessoire MIP-1, procure les fonctions d’initialisation d’appel et de réponse à distance avec les téléphones IP 4610SW, 4620, 4620SW, 4625SW et 4630SW. Le MIP-1 doit être commandé séparément. Le casque sans fil LKA10, lorsqu’il est utilisé sans MIP-1, fonctionne avec les autres téléphones IP Avaya mais n’offre pas les fonctions d’initialisation d’appel et de réponse à distance.

Le tableau ci-dessous présente les connecteurs et casques d’écoute Avaya, avec et sans fil, ainsi que les codes de commande de ces produits.

Connecteur de casque	Type	Code de commande
M12LUCM	Avec fil	407639715
Cordon HIP	Avec fil	700212442
LKA10 (casque compris)	Solution sans fil	408271385
MIP-1	Accessoire	700281074

Remarque :

Si vous utilisez un cordon HIP et si votre téléphone IP ne comporte pas de touche permanente de casque d’écoute, l’administrateur du système doit configurer votre téléphone pour que le casque d’écoute fonctionne.

Combinés pour les téléphones IP de la série 4600

Des combinés spécialisés sont disponibles pour les environnements bruyants, pour les personnes malentendantes et pour d’autres usages particuliers. Le tableau suivant présente les combinés spécialisés et les combinés de remplacement offerts pour votre téléphone.

Connecteur de combiné	Type	Code de commande
AK1A-2001	Combiné de remplacement	700203797
AK5A-1001	À poussoir	700229727
AK6A-1001	Avec amplificateur	700229735
AK8A-1001	Pour endroits bruyants	700229743

Chapitre 8 : Gestion du téléphone et dépannage

Introduction

Les téléphones IP de la série 4600 connaissent relativement peu de problèmes. Ce chapitre vous apporte des renseignements utiles pour :

- Interpréter les différents types de sonneries et de tonalités que vous pouvez entendre.
- Comprendre la signification des symboles affichés par le 4625SW.
- Tester votre téléphone pour vous assurer de son bon fonctionnement.
- Dépannage élémentaire. Le tableau que vous trouverez plus loin recense les problèmes que vous avez le plus de chance de rencontrer et vous indique comment les résoudre.
- Dépannage spécifique aux applications. Le tableau de cette section décrit les problèmes et les solutions spécifiques aux applications du 4625SW (application téléphonique, composition abrégée, registre d'appels ou accès au Web).
- Réinitialiser ou réactiver le cycle d'alimentation de votre téléphone lorsque le dépannage élémentaire ne résout pas un problème.

En outre, le Chapitre 6 : Options du téléphone IP 4625SW décrit différents écrans d'état qui peuvent s'avérer utiles pour résoudre certains problèmes, sur demande de votre administrateur de système. Pour toute autre question ou tout autre problème concernant les téléphones IP, communiquez avec votre administrateur de système.

Interprétation des différentes tonalités de sonnerie

Au fur et à mesure que vous vous familiariserez avec votre téléphone IP, vous saurez reconnaître les différentes tonalités de sonnerie que vous entendez lors d'un appel entrant ou lorsque vous utilisez le combiné. Le tableau ci-dessous vous donne un aperçu des tonalités que vous pouvez entendre. Vérifiez avec votre administrateur de système que ces descriptions sont exactes dans le cas de votre système. Les tonalités de sonnerie accompagnent un appel entrant. Les tonalités d'indication sont ce que vous entendez dans votre combiné (l'écouteur) ou dans le haut-parleur.

Remarque :

Les tonalités sont générées par l'autocommutateur privé (PBX), et non par le téléphone. Elles pourraient donc différer des tonalités présentées dans cette liste. C'est le cas en particulier lorsque l'autocommutateur privé n'est pas situé aux États-Unis.

Tonalités de sonnerie (Appel entrant)	Signification
Sonnerie simple --------	Appel provenant d'un autre poste.
Sonnerie double ------- -------	Appel provenant de l'extérieur ou de l'administrateur de système.
Sonnerie triple ------ ------ ------	Appel prioritaire provenant d'un autre poste ou d'un Rappel automatique que vous avez demandé.
Demi-sonnerie (amorce de sonnerie) ---	Appel redirigé de votre téléphone vers un autre en vertu d'une instruction active Renvoyer tous les appels ou Transférer tous les appels.

Tonalités d'indication (combiné)	Signification
Occupé --- --- ---	Tonalité basse et rapide (60 répétitions par minute) : indique que le numéro appelé est déjà en ligne.
Tonalité de retour d'avis d'appel en attente ---_	Tonalité de retour d'appel se terminant sur un signal plus bas. Cela indique que le poste appelé est occupé et que le correspondant appelé a reçu une tonalité d'avis d'appel en attente.
Confirmation -- -- --	Trois courtes tonalités. Cela indique que l'activation ou l'annulation d'une fonction a été acceptée.
Doublure -	Une tonalité courte. Cela indique que votre appel est envoyé à un autre poste pour qu'un utilisateur vous servant de doublure y réponde.
Composition ---------	Une tonalité continue : indique que vous pouvez composer votre numéro.
Interception/Temporisation -_-_-_-	Une tonalité alternée haute et basse : indique soit une erreur de composition, soit un refus d'accès à un service, soit que vous n'avez pas composé le numéro dans l'intervalle prédéfini (en principe 10 secondes) après avoir décroché le combiné ou après avoir composé les premiers chiffres.

1 de 2

Tonalités d’indication (combiné)	Signification (suite)
Composition de rappel - - - ----------	Trois courtes tonalités suivies d’une tonalité de composition continue : indique que l’activation d’une fonction a réussi et que vous pouvez composer votre numéro.
Renouvellement -- -- -- -- -- --	Une tonalité d’occupation rapide répétée toutes les demi-secondes : indique que toutes les lignes du réseau sont occupées.
Retour d’appel ---- ---- ---- ----	Une tonalité basse répétée 15 fois par minute : indique que le téléphone sonne au numéro appelé.

2 de 2

Interprétation des icônes affichées

À mesure que vous vous familiariserez avec l’afficheur de votre téléphone IP, vous saurez reconnaître les icônes et symboles associés à l’état de votre appel ou de votre téléphone. Le tableau ci-dessous vous donne un aperçu des icônes que vous pouvez voir. Vérifiez avec votre administrateur de système que ces descriptions sont exactes dans le cas de votre système.

Icône	Signification
Aucune icône affichée	Libre. Indique que vous pouvez prendre la ligne.
	Active. Indique que la ligne est occupée.
	En attente. Indique qu’un appel est en attente sur cette ligne.
	Sonnerie. Indique un appel entrant arrivant sur cette ligne.
	En (brève) attente. indique que la ligne a été mise en attente le temps de l’activation d’une conférence ou d’un transfert.

Test du téléphone

La fonction Test vous permet de vérifier que les témoins lumineux et que l'afficheur fonctionnent correctement.

Test des témoins et de l'afficheur du téléphone

1. Le téléphone se trouvant libre (raccroché), appuyez sur la touche **Mute** (Discrétion) puis relâchez-la, et entrez les chiffres suivants sur le clavier : **8 3 7 8 #** (qui correspondent aux lettres TEST).

   L'afficheur indique que l'autotest a débuté. Si le test réussit, le message « Self test Passed #=end » (Autotest réussi #=fin) s'affiche. Si le test échoue, le message « Self test Failed #=end » (Autotest échoué #=fin) s'affiche.

2. Appuyez sur **#** pour retourner à l'écran Téléphone.

Si l'afficheur reste vide alors que le téléphone est bien branché, il se peut que vous deviez remplacer votre téléphone. Communiquez avec votre administrateur de système pour obtenir de l'aide ou des instructions de dépannage supplémentaires.

Tableau de dépannage élémentaire

Problème/symptôme	Solution proposée
Le téléphone ne s'active pas lors de la première connexion.	À moins que votre administrateur de système n'ait déjà initialisé votre téléphone, il se peut que ce dernier ait besoin de plusieurs minutes avant de devenir opérationnel. Lorsque vous le branchez, votre téléphone télécharge immédiatement son logiciel d'exploitation, son adresse IP et toutes les fonctions spécialement programmées par votre administrateur de système, depuis le serveur auquel il est connecté. Faites part de tout délai supérieur à 10 minutes à votre administrateur de système.
Le téléphone ne s'active plus après une coupure de courant.	Attendez quelques minutes pour que votre téléphone puisse se réinitialiser après un débranchement, une coupure d'alimentation, un problème de serveur ou toute autre cause d'interruption de courant.

1 de 3

Problème/symptôme	Solution proposée (suite)
Le téléphone fonctionnait plus tôt, mais ne semble plus fonctionner.	Communiquez avec votre administrateur de système.
Le haut-parleur d'écoute ne fonctionne pas.	Demandez à votre administrateur de système si votre haut-parleur n'a pas été désactivé.
Le téléphone ne sonne pas.	Augmentez le volume de la sonnerie de votre téléphone au moyen des touches de **réglage du volume**. Appelez votre poste à partir d'un autre téléphone pour tester cette solution proposée.
Un message d'erreur/informatif apparaît sur l'afficheur.	La plupart des messages concernent une interaction entre le serveur et le téléphone. Si l'afficheur affiche soudainement « Discovering… », c'est que la connexion réseau entre le téléphone et le serveur d'appels a été interrompue, mais votre appel est demeuré connecté. Le téléphone commence automatiquement à se réenregistrer sur le serveur d'appels, mais jusqu'à ce que le réenregistrement réussisse, vous n'avez pas accès aux fonctions et fonctionnalités comme le transfert, ou les touches de fonctions administrées. Si vous ne pouvez pas résoudre le problème à l'aide du message affiché, communiquez avec votre administrateur de système pour trouver une solution.
Les caractères n'apparaissent pas sur l'afficheur.	Voir « Le téléphone ne s'active pas à la première connexion ». Vérifiez toutes les lignes entrant dans le téléphone pour vous assurer qu'il est bien branché. Vérifiez la source d'alimentation pour vous assurer que votre téléphone est bien alimenté. Exécutez la procédure de test suivante : le combiné étant raccroché, appuyez sur la touche **Mute** (Discrétion). Composez ensuite les numéros suivants sur le clavier : **8 3 7 8 #** (qui correspondent aux lettres TEST). L'afficheur doit indiquer que l'autotest a démarré, puis que le test a réussi ou échoué. Si l'afficheur reste vide alors que le téléphone est bien branché, il se peut que vous deviez remplacer votre téléphone. Si les solutions proposées ci-dessus ne résolvent pas le problème, réinitialisez le téléphone ou réactivez-en le cycle d'alimentation avec l'aide de votre administrateur de système.

2 de 3

Problème/symptôme	Solution proposée (suite)
La qualité audio est mauvaise; particulièrement, vous entendez de l'écho lorsque vous utilisez le combiné, des parasites, des silences soudains (des temps morts dans le dialogue), etc. ou votre dialogue est haché ou tronqué.	Divers problèmes potentiels sur le réseau peuvent être la cause du problème. Ouvrez l'écran Qualité audio du réseau (décrit à la section Consultation de la Qualité audio du réseau du Chapitre 6 : Options du téléphone IP 4625SW) afin de pouvoir transmettre à votre administrateur du système des renseignements spécifiques au problème. Communiquez avec votre administrateur de réseau et décrivez-lui le problème de façon aussi complète que possible.
Pas de tonalité.	Assurez-vous que le combiné et les cordons téléphoniques sont soigneusement connectés. Veuillez noter qu'il peut y avoir un court délai de réactivation lorsque vous déconnectez et reconnectez le téléphone. Réinitialisez et réactivez le cycle d'alimentation du téléphone avec l'aide de votre administrateur de système. Pour de plus amples renseignements, reportez-vous à la section Réinitialisation et réactivation du cycle d'alimentation du téléphone IP. Communiquez avec votre administrateur de système si les étapes décrites ci-dessus ne produisent pas l'effet escompté.
Une fonction ne donne pas le résultat indiqué dans le guide (par exemple, la touche **Redial** [Recomposition] ne fonctionne pas de la manière décrite).	Vérifiez la procédure et réessayez. Pour mettre en œuvre certaines fonctions, vous devez d'abord soulever le combiné ou décrocher le téléphone. Communiquez avec votre administrateur de système si cette action ne produit pas l'effet escompté. Votre système téléphonique peut avoir été spécialement programmé pour que certaines fonctions ne soient applicables qu'à votre installation.
Tout autre problème du téléphone IP.	Communiquez avec votre administrateur de système.

3 de 3

Dépannage des applications du 4625SW

Problème/symptôme	Solution proposée
GÉNÉRALITÉS : Une fonction ne donne pas le résultat indiqué dans ce guide, ou ne réagit plus comme auparavant.	Vérifiez la procédure et réessayez. Essayez les solutions ci-dessous pour dépanner les applications spécifiques avec lesquelles vous travaillez. Assurez-vous qu'aucune option n'a été modifiée. Communiquez avec votre administrateur de système si les actions décrites ci-dessus ne produisent pas l'effet escompté.
Vous ouvrez une session sur un nouveau téléphone et vos anciens paramètres et données ne sont pas affichés.	Votre nouveau téléphone ne récupère pas les données du même endroit que votre ancien téléphone, ou il vous faut fournir un nom d'utilisateur et un mot de passe. Suivez la procédure dans Définition de l'option de sauvegarde automatique pour administrer votre téléphone actuel avec les paramètres nécessaires. Si cette procédure ne résout pas le problème, communiquez avec votre administrateur de système.
APPLICATION TÉLÉPHONIQUE :	Reportez-vous à la section précédente, Tableau de dépannage élémentaire.
COMPOSITION ABRÉGÉE : Vous ne parvenez pas à appeler un numéro au moyen des touches de composition abrégée.	Vérifiez que les témoins de ligne (lignes entrantes et sortantes) n'indiquent pas que toutes les lignes sont occupées. Si tel est le cas, attendez qu'une ligne se libère pour effectuer votre appel.
Vous ne parvenez pas à ajouter une entrée dans la liste de composition abrégée.	Vous ne pouvez entrer que 108 numéros dans la liste de composition abrégée. Vous devez supprimer au moins une entrée avant d'en ajouter une nouvelle.
Au moins une entrée de composition abrégée est manquante ou contient des caractères erronés.	Une personne a modifié le fichier de sauvegarde FTP et a oublié d'insérer une ligne vide au début du fichier ou de l'enregistrer en format UTF-8. Modifiez le fichier de sauvegarde, insérez une ligne vide au début du fichier et enregistrez le fichier en format UTF-8. (Pour toute question relative à la modification du fichier, communiquez avec votre administrateur de système.) Récupérez ensuite le fichier à partir du téléphone, tel que décrit à la section Récupération et restauration des données d'un fichier de sauvegarde.

1 de 2

Problème/symptôme	Solution proposée (suite)
REGISTRE D'APPELS :	
Vous ne pouvez pas appeler à partir d'une entrée que vous avez sélectionnée dans le registre d'appels.	Vérifiez que les témoins de ligne (lignes entrantes et sortantes) n'indiquent pas que toutes les lignes sont occupées. Si tel est le cas, attendez qu'une ligne se libère pour effectuer votre appel.
Vous ne parvenez pas à ajouter une entrée dans la liste de composition abrégée.	Vous ne pouvez entrer que 108 numéros dans la liste de composition abrégée. Vous devez supprimer au moins une entrée avant d'en ajouter une nouvelle.
Vous ne parvenez pas à acheminer d'appels à partir de cette application.	Votre administrateur doit modifier les valeurs par défaut et configurer les paramètres de composition avancée.
Le registre d'appels est vide.	Assurez-vous que le registre d'appels n'est pas désactivé à l'écran Options. Plusieurs événements peuvent effacer le registre d'appels, entre autres les coupures de courant et le redémarrage du téléphone après une fermeture de session.
ACCÈS AU WEB :	
L'appui sur la touche programmable **Web** n'ouvre aucun site Web	Vérifiez avec votre administrateur de réseau que le serveur Web n'est pas désactivé et qu'il n'y a pas de problème de connexion ou tout autre problème de réseau.
Vous ne parvenez pas à acheminer d'appels à partir de cette application.	Votre administrateur doit modifier les valeurs par défaut et configurer les paramètres de composition avancée.
Vous ne parvenez pas à ajouter une entrée dans la liste de composition abrégée.	Vous ne pouvez entrer que 108 numéros dans la liste de composition abrégée. Vous devez supprimer au moins une entrée avant d'en ajouter une nouvelle.
OPTIONS :	
Seule l'option « Consulter réglages IP » est affichée.	L'administrateur a désactivé toutes les options modifiables par l'utilisateur.

2 de 2

Réinitialisation et réactivation du cycle d’alimentation du téléphone IP

Si aucune des suggestions de dépannage présentées ne résout le problème ou si votre administrateur de système vous le conseille, réinitialisez votre téléphone IP.

AVERTISSEMENT :
Ne procédez à une réactivation du cycle d’alimentation que si votre administrateur de système vous y autorise et seulement si la réinitialisation n’a pas apporté de solution au problème. Cette opération peut causer la perte d’informations telles que celles relatives à vos options ou à vos réglages.

Réinitialisation de votre téléphone

Cette procédure élémentaire de réinitialisation peut résoudre la plupart des problèmes.

1. Appuyez sur la touche **Mute** (Discrétion).
2. Entrez la suite de chiffres suivante sur votre clavier téléphonique : **7 3 7 3 8 #**

   *Le message « Reset values? * = no # = yes » (Redémarrer le téléphone? * = non # = oui) apparaît*.
3. Choisissez l’une des options suivantes :

Si vous voulez	Vous devez
Réinitialiser le téléphone sans réinitialiser de valeur attribuée	Appuyer sur ***** (astérisque). *Une tonalité de confirmation se fait entendre et le message : « Restart phone? * = no # = yes » (Redémarrer le téléphone? * = non # = oui) apparaît*.
Réinitialiser le téléphone et toutes les valeurs précédemment attribuées (programmées) (N’utilisez cette option que si votre téléphone comporte des valeurs statiques programmées)	Appuyer sur **#** (la touche Carré). *L’afficheur indique le message « Resetting values » (Réinitialisation des valeurs). Votre téléphone IP réinitialise ses valeurs programmées, comme son adresse IP, aux valeurs par défaut et rétablit la connexion au serveur. L’afficheur demande « Restart Phone? * = no # = yes » (Redémarrer le téléphone? * = non # = oui)*.

4. Appuyez sur **#** pour redémarrer le téléphone ou sur ***** pour annuler le redémarrage et restaurer le téléphone à son état précédent.

   Remarque :

   La réinitialisation ou le redémarrage de votre téléphone peut prendre quelques minutes.

Réactivation du cycle d'alimentation du téléphone

Ne faites appel à la réactivation du cycle d'alimentation qu'avec l'accord de votre administrateur de système. Ne faites appel à la réactivation du cycle d'alimentation que si vous ne pouvez pas exécuter la procédure de réinitialisation de base ou programmée, ou encore si cette dernière ne résout pas le problème :

1. Débranchez le téléphone, puis rebranchez-le.

   La connexion téléphonique est rétablie.

2. Si la réactivation du cycle d'alimentation ne corrige pas le problème, votre administrateur de système peut exécuter une réactivation plus sérieuse en débranchant à la fois le téléphone et les câbles Ethernet.

   AVERTISSEMENT :

   Du fait que le type de réactivation du cycle d'alimentation indiqué à l'étape 2 implique la nécessité de reprogrammer certaines valeurs, seul votre administrateur de système devrait exécuter cette étape.

Index

A

À propos du registre d'appels 45
Accès aux menus principaux de l'application Options. 60
Activation ou désactivation du registre d'appels . . . 65
Affichage de la durée d'appel? Option, définition . . . 63
Affichage sur appel? Option 63
Affichage sur réponse? Option 62
Ajout d'un appel en attente, à une conférence téléphonique. 32
Ajout d'une touche de composition abrégée 40
Ajout d'une touche de composition abrégée pour un numéro de téléphone de site Web 57
Alerte visuelle, réglage 65
Appel d'un numéro à partir de l'application Accès au Web 30
Appel d'un numéro à partir du registre des appels . . 29
Application téléphonique, dépannage 91
Applications du 4625SW, dépannage 91
Authentification, pour accéder au Web 52
Autre langue, sélection 81

B

Boutons de réglage du volume 16

C

Casques d'écoute et combinés 83
Changement d'interface Ethernet téléphone/ordinateur 80
Clavier (de composition) numérique 17
Clavier, entrée de caractères au moyen du 37
Code de couleur des applications du 4625SW 20
Code de couleur, applications du 4625SW. 20
Composition
- à l'aide d'une touche de composition abrégée . . 28
- Appel d'un numéro à partir de l'application Accès au Web 30
- Appel d'un numéro à partir du registre des appels 29
- Automatique 26
- Automatique, au moyen d'une touche de ligne/fonction administrée 29
- Manuelle 26
- Recomposition 27

Composition automatique 26
Composition manuelle 26
Conférence
- Ajout d'un appel en attente à un appel en cours . . 32
- Ajout d'un participant à un appel 31
- Fin de la communication avec la dernière personne ajoutée 32

Consultation d'un registre d'appels 46
Consultation de la Qualité audio du réseau. 69
Contraste de l'afficheur, réglage 68
Couleurs des icônes et du fond de l'afficheur pour les fonctions gérées sur le serveur d'appel 4625SW . . 19

D

Définir une touche de composition abrégée à partir d'une entrée du registre d'appels. 47
Définition d'un ID d'utilisateur, d'un mot de passe et d'autres options FTP 75
Définition de l'option Affichage sur appel? Option . . . 63
Définition de l'option Affichage sur réponse Option . . 62
Définition de l'option d'affichage de la durée d'appel? Option 63
Définition de l'option de recomposition 62
Définition de l'option de sauvegarde automatique. . . 72
Définition de la largeur d'affichage des témoins de ligne 64
Définition des étiquettes de touches de fonction . . . 78
Dépannage des applications du 4625SW 91
Dépannage, et gestion du téléphone. 85
Désactivation du registre d'appels 50
Description de l'afficheur 15
Description des touches et fonctions du téléphone . . 15
Documentation complémentaire 12
Documentation, complémentaire 12

E

Écrans d'applications, navigation 17
Écrans d'options, dépannage 92
Écrans de l'application Composition abrégée
- Entrée de caractères au moyen du clavier 37
- Entrée de données dans 37
- Modification au cours de l'entrée ou ultérieurement 38

Entrée de caractères au moyen du clavier 37, 56
Entrée de données dans les écrans de l'application Composition abrégée 37
Entrée de texte dans une page Web 54
Entrée du registre d'appels, associer à une touche de composition abrégée 47
Entrées du registre d'appels
- Suppression 49
- Suppression d'une seule entrée 49
- Suppression de toutes les entrées d'un registre . . 50

État de dispositifs divers, consultation 68
État de l'adresse IP, consultation 67
État de l'interface, consultation 67
État de la qualité de service (QdS), consultation . . . 67
État de récupération 73
État de sauvegarde ou de récupération 73
Étiquettes de touches de fonction, définition 78

F

Fermeture de session du téléphone 36
Fermeture de session du téléphone IP 4625SW . . . 69
Fermeture de session, rétablissement du téléphone après une 36, 70
Fichier de sauvegarde, récupération et restauration des données 74
File Transfer Protocol. Voir FTP
Fin de la communication avec la dernière personne ajoutée, à une conférence téléphonique. 32
Fonction Conférence 31
Fonction de récupération automatique. 23
Fonction de transfert 35
Fonction Haut-parleur 33
Fonction Mise en attente 32
Fonction Pousser 22
Fonctions de gestion des appels 31

G

Gestion du téléphone et dépannage. 85

H

Haut-parleur
  Activation du haut-parleur au cours d'un appel . . 34
  Désactivation du haut-parleur au cours d'un appel 34
  Fin d'un appel lorsque le haut-parleur est activé . 34
  Passage du combiné ou du casque d'écoute au haut-parleur. 34
  Passage du haut-parleur au combiné ou au casque d'écoute 34
Headset (casque d'écoute)
  Prise casque 16
  Témoin DEL de casque d'écoute 16
  Touche Headset (casque d'écoute) 16

I

Icônes affichées, interprétation 87
ID d'utilisateur 75
Indicateur de pages multiples. 15
Interface Ethernet téléphone/ordinateur, changement 80
Interface Ethernet, entre le téléphone et l'ordinateur . 80
Interprétation des différentes tonalités de sonnerie . . 85
Interprétation des icônes affichées. 87

L

L'application Accès au Web 21
  Appel d'un numéro à partir du 30
  Dépannage 92
  Utilisation 51
L'application Composition abrégée 21
  Dépannage 91
  Utilisation 37
L'application Registre d'appels 21
L'application Téléphone. 20
L'authentification lors de l'accès au Web 52
Langue, sélection d'une autre 81
Largeur d'affichage des témoins de ligne, définition . . 64

M

Menus principaux de l'application Options, accès aux . 60
Message vocal, récupération d'un 35
Mise à jour des informations de l'étiquette de la t ouche de composition abrégée. 42
Mise d'un appel en attente 32
Mise en attente
  Mise d'un appel en 32
  Reprise d'un appel en attente 32
Mode discrétion 33
Modification au cours de l'entrée de données ou ultérieurement 38
Mot de passe. 75

N

Navigation
  Écrans d'applications 17
  Pages Web 52
Navigation entre les pages Web
  Navigation sur la page d'accueil et sur les autres pages Web de dimension standard 53
Numéro de téléphone de site Web, ajout d'une touche de composition abrégée 57

O

Option de consultation de l'écran d'état 66
Option de recomposition, définition 62
Option de sauvegarde automatique, définition 72

Options
Affichage de la durée d'appel 63
Affichage sur appel? 63
Affichage sur réponse? 62
Alerte visuelle 65
Autre langue 81
Consultation de l'écran d'état 66
Consultation de l'état de l'adresse IP 67
Contraste de l'afficheur 68
État de dispositifs divers 68
État de l'interface 67
État de la qualité de service (QdS) 67
État de sauvegarde ou de récupération 73
Étiquettes de touches de fonction, définition . . . 78
FTP 75
ID d'utilisateur, définition 75
Largeur d'affichage des témoins de ligne 64
Mot de passe, définition 75
pour les applications 61
Qualité audio du réseau 69
Recomposition 62
Récupération/Restauration d'un fichier de sauvegarde 74
Registre d'appels, activation ou désactivation . . . 65
Sauvegarde automatique 72
Sauvegarde et restauration 70
Sonnerie personnelle 66
Vitesse d'affichage des messages 64
Options d'application 61
Options de sauvegarde et de restauration 70
Options de sonnerie personnelle 66
Options FTP 75
Options, du téléphone IP 4625SW 22

P

Pages Web
Entrée de caractères au moyen du clavier 56
Entrée de texte 54
Navigation 52
Pour faire un appel 25
Présentation de votre téléphone IP 4625SW 13

Q

Qualité audio du réseau, consultation 69

R

Réactiver le cycle d'alimentation du téléphone 94
Réception d'un appel 31
Recomposition d'un numéro à partir de la liste des six derniers numéros appelés 27
Recomposition du dernier numéro appelé 27
Recomposition du numéro d'un correspondant 27
Récupération d'un message vocal 35
Récupération et restauration des données d'un fichier de sauvegarde 74
Registre d'appels
À propos du 45
Activation ou désactivation 65
Appel d'un numéro à partir du 29
Consultation 46
Dépannage 92
Désactivation 50
Suppression d'une seule entrée 49
Suppression de toutes les entrées 50
Registre d'appels, utilisation de 45
Réglage de l'alerte visuelle 65
Réglage de la vitesse d'affichage des messages . . . 64
Réglage du contraste de l'afficheur 68
Réinitialisation de votre téléphone 93
Réinitialisation et réactivation du cycle d'alimentation du téléphone IP 4625SW 93
Reprise d'un appel en attente 32
Restauration des données d'un fichier de sauvegarde 74
Rétablissement du téléphone après une fermeture de session 36, 70

S

Sauvegarde/restauration, sauvegarde des paramètres pendant la 71
Suppression d'une étiquette de touche de composition abrégée 43
Suppression des entrées du registre d'appels 49

T

Tableau de dépannage élémentaire 88
Tableau de dépannage, élémentaire 88
Téléphone IP 4625SW 13
Applications téléphoniques 20
Dépannage 85
Description des touches et fonctions du téléphone . 15
Fermeture de session 69
Fonctionnalités supplémentaires 22
Options du téléphone 22, 59
Réinitialisation et réactivation du cycle d'alimentation 93
Rétablissement, après une fermeture de session . 70
Téléphone, utilisation 25
Téléphone IP 4625SW, illustration 14
téléphone/ordinateur, interface Ethernet, changement 80
Téléphones IP de la série 4600
Casques d'écoute pour 83
Combinés 84
Témoin de message vocal 15
Témoin DEL de haut-parleur 15
Témoin DEL de mode discrétion 16
Témoins de ligne 25

Témoins et afficheur du téléphone, test 88
Test du téléphone 88
Texte, entrée 37, 38, 54, 56
Tonalités de sonnerie, interprétation 85
Touche conférence 17
Touche de composition abrégée
Ajout d'une 40
Ajout pour un numéro de téléphone de site Web . 57
Associer une entrée du registre d'appels à 47
Composition d'un numéro à l'aide d'une touche . . 28
Mise à jour des informations de l'étiquette 42
Suppression d'une étiquette 43
Touche de mise en attente 16
Touche Discrétion 16
Touche Fin de communication 17
Touche Options 15
Touche Phone/Exit (Téléphone/Quitter) 15
Touche Recomposition 17
Touche Speaker (haut-parleur) 16
Touche Transfer (Transfert d'appel) 16
Touches de fonctions téléphoniques 17
Touches de ligne/de fonction 15, 18
Touches Page Right/Page Left (Page de droite/Page de gauche) 15
Touches programmables 15, 19
Transfert d'appel
Transfert d'un appel vers un autre téléphone . . . 35
Transfert d'un appel vers un autre téléphone 35

U

Unité d'extension des touches de fonction
Prise de connexion 17
Utilisation de l'application Accès au Web 51
Utilisation de l'application Composition abrégée . . . 37
Utilisation de l'application Registre d'appels 45
Utilisation de votre téléphone IP 4625SW 25

V

Vérification de l'état de sauvegarde ou de récupération 73
Vitesse d'affichage des messages, réglage 64